



## Umývačka riadu

Používateľská príručka



BDIS38050Q

15 3062 1800/ SK/ AA/ 25.06.2025 09:29  
7650193935



RECYKLOVANÝ A  
RECYKLOVATEĽNÝ PAPIER

## Najskôr si prečítajte tento návod!

Vážení zákazníci,

Ďakujeme, že ste si vybrali produkt Beko. Dúfame, že z vášho produktu, ktorý bol vyrobený pomocou vysoko kvalitnej a najmodernejšej technológie, získate najlepšie výsledky. Preto si pred použitím výrobku pozorne prečítajte celý tento návod na použitie a všetky ostatné sprievodné dokumenty.

Postupujte podľa všetkých varovaní a informácií uvedených v používateľskej príručke. Týmto spôsobom ochránite seba a svoj výrobok pred možnými nebezpečenstvami.

Používateľskú príručku si uschovajte ako referenciu pre budúce použitie. Ak produkt odovzdáte niekomu inému, odovzdajte mu tiež návod na použitie. Záručné podmienky, použitie a spôsoby riešenia problémov pre váš produkt sú uvedené v tejto príručke.

### Symbody a ich vysvetlenia

V tejto používateľskej príručke sa používajú nasledujúce symbody:

|                                                                                  |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok smrť alebo zranenie.                     |
|  | Dôležité informácie alebo užitočné rady o použití.                                  |
|  | Prečítajte si užívateľskú príručku.                                                 |
| <b>POZNÁMKA</b>                                                                  | Nebezpečenstvo pre výrobok alebo jeho okolie, ktoré môže spôsobiť materiálne škody. |

|                                                                       |           |                                                                          |           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Bezpečnostné pokyny .....</b>                                    | <b>4</b>  | 6.11 Kôš na príbory .....                                                | 23        |
| 1.1 Určené použitie .....                                             | 4         | 6.12 Kôš na príbory .....                                                | 24        |
| 1.2 Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich zvierat .....       | 4         | 6.13 Drôt fľaše spodného koša .....                                      | 24        |
| 1.3 Elektrická bezpečnosť .....                                       | 5         | 6.14 Sklopné drôty spodného koša .....                                   | 24        |
| 1.4 Bezpečnosť prepravy .....                                         | 6         | 6.15 Sklopné drôty spodného koša .....                                   | 25        |
| 1.5 Bezpečnosť inštalácie .....                                       | 6         | 6.16 Nastavenie výšky horného koša ...                                   | 26        |
| 1.6 Bezpečnosť prevádzky .....                                        | 7         | 6.17 Nastavenie výšky horného koša ...                                   | 26        |
| 1.7 Bezpečnosť pri údržbe a čistení ...                               | 8         | 6.18 Viacúčelová / výškovo nastaviteľná servisná polica dolného koša ..  | 27        |
| <b>2 Pokyny na ochranu životného prostredia .....</b>                 | <b>8</b>  | 6.19 Sklopné drôty horného koša .....                                    | 28        |
| 2.1 Súlad s predpismi OEEZ a Likvidácia odpadového produktu .....     | 8         | 6.20 Spodný kôš na fľašu a držiak taniera .....                          | 28        |
| 2.2 Informácie o balení .....                                         | 9         | 6.21 Výškovo nastaviteľná polica horného koša .....                      | 29        |
| 2.3 Súlad so smernicou OEEZ a Odstránenie odpadov výrobku .....       | 9         | 6.22 Nastavenie výšky horného koša ...                                   | 29        |
| 2.4 Poznámka pre skúšobné ústavy ..                                   | 9         | 6.23 Stropný kôš na príbory .....                                        | 29        |
| 2.5 Informácie o zhode normy a skúškach / ES vyhlásenie o zhode ..... | 9         | <b>7 Prevádzka umývačky riadu .....</b>                                  | <b>30</b> |
| 2.6 Táto časť sa vzťahuje na produkty s funkciou Wifi .....           | 9         | 7.1 Prevádzka umývačky riadu .....                                       | 30        |
| 2.7 Energetický štítok .....                                          | 9         | 7.2 Tabuľka informácií o programe a priemerných hodnotách spotreby ..... | 31        |
| <b>3 Technické špecifikácie .....</b>                                 | <b>11</b> | 7.3 Ďalšie funkcie .....                                                 | 33        |
| <b>4 Všeobecný pohľad .....</b>                                       | <b>12</b> | 7.4 Funkcie .....                                                        | 34        |
| <b>5 Inštalácia .....</b>                                             | <b>13</b> | 7.5 Funkcie v ponuke Nastavenia .....                                    | 35        |
| 5.1 Správne miesto na inštaláciu .....                                | 13        | 7.6 Zmena úrovne výstražného tónu ..                                     | 36        |
| 5.2 Pripojenie na vodovod .....                                       | 13        | 7.7 Programovanie Času umývania ...                                      | 36        |
| 5.3 Pripojenie na odtok vody .....                                    | 14        | 7.8 Začatie cyklu .....                                                  | 36        |
| 5.4 Nastavenie nožičiek .....                                         | 14        | 7.9 Zrušenie cyklu .....                                                 | 37        |
| 5.5 Elektrické pripojenie .....                                       | 15        | 7.10 Výstražný indikátor nedostatku soli .....                           | 37        |
| <b>6 Predbežná .....</b>                                              | <b>15</b> | 7.11 Výstražný indikátor Nízkej hladiny leštiaceho prídavku .....        | 37        |
| 6.1 Čo robiť, aby ste ušetrili energiu ...                            | 15        | 7.12 Nastavenie množstva leštiaceho prostriedku .....                    | 37        |
| 6.2 Systém zmäkčovania vody .....                                     | 15        | 7.13 Koniec programu .....                                               | 37        |
| 6.3 Nastavenie systému zmäkčovania vody .....                         | 16        | <b>8 Údržba a čistenie .....</b>                                         | <b>37</b> |
| 6.4 Plnenie soli .....                                                | 17        | 8.1 Údržba a čistenie .....                                              | 37        |
| 6.5 Čistiaci prostriedok .....                                        | 18        | 8.2 Čistenie filtrov .....                                               | 38        |
| 6.6 Leštička .....                                                    | 21        | 8.3 Čistenie hadicového filtra .....                                     | 39        |
| 6.7 Časti, ktoré nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu .....     | 22        | 8.4 Čistenie vrtúl' .....                                                | 39        |
| 6.8 Umiestnenie riadu do stroja .....                                 | 22        | 8.5 Čistenie rozprašovacieho ramena ZoneWash .....                       | 40        |
| 6.9 Spodná vrtuľa .....                                               | 23        | <b>9 Odstraňovanie problémov .....</b>                                   | <b>41</b> |
| 6.10 Horná vrtuľa .....                                               | 23        | 9.1 Chybové Kódy, Príčiny a Riešenia ..                                  | 41        |
|                                                                       |           | 9.2 Odstraňovanie problémov .....                                        | 41        |
|                                                                       |           | <b>10 VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI / UPOZORNENIE .....</b>                    | <b>45</b> |

## 1 Bezpečnostné pokyny

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré pomôžu chrániť pred rizikom zranenia osôb alebo poškodenia majetku.

Naša spoločnosť nezodpovedá za žiadne škody, ktoré môžu vzniknúť v prípade nedodržania týchto pokynov.

- Postupy inštalácie a opravy musia vždy vykonávať autorizovaní servisní zástupcovia.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- Neopravujte ani nevymieňajte žiadne súčasti výrobku, pokiaľ to nie je jasne uvedené v používateľskej príručke.
- Na výrobku nevykonávajte technické úpravy.

### 1.1 Určené použitie

Tento výrobok je určený na použitie v domácnostiach a v nasledujúcich typoch uzavretých priestorov: Napríklad:

- kuchyne pre zamestnancov obchodov, kancelárií a iných pracovných prostredí;
- farmárske domy;
- priestory pre hostí hotelov, motelov a iných ubytovacích zariadení;
- Miesta, kde sa podáva ubytovanie s raňajkami, prostredie podobné hostelu.

- Výrobok by sa mal používať len na umývanie riadu v domácnosti.

- Výrobok nie je vhodný na komerčné ani verejné použitie.
- Životnosť zakúpeného produktu je 10 rokov. Toto je obdobie, počas ktorého sú náhradné diely potrebné na prevádzku tohto produktu, ako je definované.
- Tento výrobok je určený na použitie v domácnosti a pod pulťom.

### 1.2 Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich zvierat

- 8-ročné a staršie deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami, ako aj nekvalifikované alebo neskúsené osoby môžu používať tento spotrebič za predpokladu, že sú pod dohľadom a poučené o bezpečnom používaní spotrebiča, ako aj o súvisiacich nebezpečenstvách.
- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali držať mimo výrobku, pokiaľ nie sú neustále pod dohľadom.
- Deti by sa nemali hrať so spotrebičom.

- Elektrické výrobky sú nebezpečné pre deti a domáce zvieratá. Deti a domáce zvieratá sa nesmú hrať, liezť alebo vstupovať do výrobku.
- Nezabudnite zatvoriť dvierka výrobku pri odchode z miestnosti, kde sa výrobok nachádza. Deti a domáce zvieratá môžu byť uzamknuté vo vnútri výrobku a môžu sa udusiť.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Uchovávajte obalové materiály mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo poranenia a udusenía.
- Uchovávajte všetky čistiace prostriedky a prísady použité vo výrobku mimo dosahu detí.
- Z dôvodu bezpečnosti detí odpojte sieťovú zástrčku a pred likvidáciou produktu rozbite uzamykací mechanizmus.



### 1.3 Elektrická bezpečnosť

- Výrobok sa nesmie pripojiť počas inštalácie, údržby, čistenia, opravy a prepravy.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť autorizované servisné stredisko, aby sa predišlo možným nebezpečenstvám.
- Nestláčajte napájací kábel pod alebo za produktom. Na napájací kábel neumiestňujte ťažké predmety. Napájací kábel nesmie byť nadmerne ohnutý alebo rozdrvený a nesmie prísť do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.
- Na prevádzku výrobku nepoužívajte predlžovací kábel, viaceré elektrické zásuvky ani adaptéry.
- Prenosné viaceré elektrické zásuvky alebo prenosné napájacie zdroje sa môžu prehriať a spôsobiť požiar. Preto nenechávajte viac elektrických zásuviek za a v blízkosti výrobku.
- Zástrčka musí byť ľahko dosiahnuteľná. Ak to nie je možné, elektrická inštalácia, ku ktorej je výrobok pripojený, musí byť vybavená zariadením (poistka, spínač, istič atď.), ktoré je v súlade s elektrickými predpismi a odpojuje všetky póly od elektrickej siete.
- Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami.
- Pri vyberaní zástrčky zo zásuvky ju vytiahnite za zástrčku, nie za kábel.



## 1.4 Bezpečnosť prepravy

- Pred prepravou výrobku odpojte zástrčku a odpojte prípojky odvodu a prívodu vody. Úplne vypustite vodu, ktorá zostala vo vnútri produktu.
- Výrobok neprevážajte samostatne, pretože je ťažký.

UPOZORNENIE Nedržte dvere alebo panel na premiestnenie produktu.

UPOZORNENIE Ak musíte produkt presunúť, presuňte ho do vzpriamenej polohy a držte ho za chrbát. Naklonenie výrobku smerom dopredu môže spôsobiť namočenie a poškodenie elektronických častí vo vnútri.

UPOZORNENIE Pri umiestňovaní výrobku na miesto po inštalácii alebo čistení dávajte pozor, aby ste hadice nezložili, nezlomili alebo nezlomili.



## 1.5 Bezpečnosť inštalácie

- Ak chcete, aby bol výrobok pripravený na použitie, skontrolujte informácie v príručke a návode na inštaláciu, aby ste sa uistili, že elektrická inštalácia, inštalácia čistej vody a odvodnenie sú vhodné. V opačnom prípade zavolajte kvalifikovaného elektrikára a inštalá-

téra, aby vykonali potrebné opatrenia. Tieto procesy sú na náklady zákazníka.

- Pred inštaláciou výrobku skontrolujte, či nie je poškodený. Výrobok neinštalujte, ak je poškodený.
- Výrobok neinštalujte na miestach, kde teplota klesne pod 0 °C.
- Výrobok neumiestňujte na koberec alebo podobný povrch. Spôsobuje riziko požiaru, pretože nemôže získať vzduch zospodu.
- Položte výrobok na čistú, rovnú a tvrdú podlahu a vyvážite ho pomocou nastaviteľných nožičiek. Ak nie sú nohy správne nastavené, dvere sa nemusia úplne zatvoriť a môžu uniknúť horúce pary. Môže spôsobiť vážne popáleniny a zranenia a môže tiež poškodiť váš nábytok.
- Neinštalujte výrobok v blízkosti zdrojov tepla (radiátory, sporáky atď.) a neinštalujte ho pod varnú plochu varnej dosky.
- Ak je výrobok určený na použitie v skrini/skrinke/module, nechajte dvere skrine počas prevádzky otvorené, ak nie sú žiadne medzery, aby sa zabezpečila dostatočná cirkulácia vzduchu.

- Pripojte výrobok k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou v súlade s aktuálnymi hodnotami uvedenými na typovom štítku. Uzemňovaciu inštaláciu nechajte vykonať kvalifikovaným elektrikárom. Nepoužívajte výrobok bez uzemnenia v súlade s miestnymi/národnými predpismi.
- Zapojte výrobok do zásuvky, ktorá spĺňa hodnoty napätia a frekvencie uvedené na typovom štítku.
- Nezapojujte výrobok do zásuviek, ktoré sú voľné, mimo zásuvky, rozbité, špinavé, mastné, s rizikom kontaktu s vodou (napr. voda, ktorá môže unikať z pracovného stola).

**UPOZORNENIE** Nové súpravy hadíc dodávané s výrobkom sa musia použiť. Staré hadicové zostavy nepoužívajte opakovane. Hadice nespojujte.

**UPOZORNENIE:** Pripojte prírodnú hadicu vody priamo k vodovodnému kohútiku. Tlak dodávaný z kohútika musí byť najmenej 0,03 MPa (0,3 baru) a najviac 1 MPa (10 barov). Ak tlak vody prekročí 1 MPa (10 barov), musí byť nainštalovaný redukčný ventil. Maximálna prípustná teplota vody je 25 °C.

- Umiestnite napájací kábel a hadice tak, aby nehrozilo riziko zakopnutia.



## 1.6 Bezpečnosť prevádzky

Mali by sa používať iba čistiace prostriedky, oplachovacie prostriedky a prísady určené do umývačiek riadu.

Nikdy nepoužívajte chemické rozpúšťadlá vo výrobku. Tieto látky predstavujú riziko výbuchu. Nepite umývaciu vodu vo vašom produkte.

Čistiace prostriedky do umývačky riadu obsahujú silné zásady, ktoré môžu byť pri požití extrémne nebezpečné. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami a nedovoľte, aby sa deti nachádzali v blízkosti výrobku, keď je veko otvorené. Po dokončení umývacieho cyklu skontrolujte, či je nádržka čistiaceho prostriedku prázdna.

Keď úplne vytiahnete horný a spodný košík, dvierka produktu vezmú celý náklad košíkov. Nešedte ani neumiestňujte iné bremená na dvierka, inak sa produkt môže prevrátiť.



Maximálna umývací kapacita produktu: uvedená na energetickom štítku a karte rýchleho použitia pod tabuľkou cyklov.

Aby ste sa vyhli možnému zraneniu, vždy umiestnite dlhé a špicaté riady, ako sú servírovacie vidličky, nože na chlieb atď., do košíka na príbory so špicatým koncom smerom nadol alebo horizontálne na koše na umývanie riadu.

Ak potrebujete otvoriť dvierka, keď je produkt v prevádzke, opatrne ho otvorte. Dávajte pozor na horúcu paru a postriekanie horúcou vodou.

Nepoužívajte chybný alebo poškodený výrobok. Odpojte výrobok (alebo vypnite poistku, ku ktorej je pripojený), vypnite vodovodný kohútik a zavolajte autorizovaný servis.

Na výrobok ani v jeho blízkosti neumiestňujte zdroj plameňa (horiaca sviečka, cigareta atď.). Neumiestňujte horľavé/výbušné materiály do blízkosti výrobku.

Na výrobok nelezte.

Keď produkt nebudete dlho používať, odpojte ho zo zásuvky a vypnite kohútik.

Tento produkt je určený na prevádzku až do výšky 2000 m nad morom.



## 1.7 Bezpečnosť pri údržbe a čistení



Výrobok neumývajte striekaním alebo poliatím vodou.



Na čistenie produktu nepoužívajte ostré alebo abrazívne nástroje. Nepoužívajte materiály, ako sú čistiace prostriedky pre domácnosť, čistiace prostriedky, plyn, benzín, alkohol, vosk atď.



Pri čistení výrobku používajte rukavice.



Pri čistení ostrých povrchov na zadnej strane výrobku dávajte pozor na možné zranenia!

**UPOZORNENIE! Nezabudnite po vyčistení nainštalovať filter stroja späť. V opačnom prípade sa čerpadlá môžu upchať a výrobok sa môže poškodiť.**

### Vnútnorné osvetlenie



AK potrebujete vymeniť LED diódu/žiarovku používanú na osvetlenie podľa modelu vášho stroja, obráťte sa na servis.

## 2 Pokyny na ochranu životného prostredia

### 2.1 Súlad s predpismi OEEZ a Likvidácia odpadového produktu

Tento výrobok neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v "Nariadení o kontrole odpadu z elektrických a elektronických zariadení", ktoré vydalo Ministerstvo životného prostredia a urbanizácie Tureckej republiky. Je v súlade s nariadením OEEZ.



Tento výrobok je vyrobený z vysokokvalitných dielov a materiálov, ktoré sú recyklovateľné a opätovne použiteľné. Preto výrobok po skončení jeho životnosti nelikvidujte spolu s domácim alebo iným odpadom. Odneste ho do zberného centra pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. O tieto zberné

miesta požiadajte miestny úrad vo vašej oblasti. Pomôžte chrániť životné prostredie a prírodné zdroje recykláciou použitých produktov. Pred likvidáciou výrobku odpojte sieťovú zástrčku kvôli bezpečnosti detí a rozlomte blokovací mechanizmus nakladacích dvierok, aby ste ich znefunkčnili.

## 2.2 Informácie o balení

Obalové materiály spotrebiča sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi Národnými predpismi. Obalový odpad nelikvidujte spolu s domovým alebo iným odpadom, ale na zberných miestach určených miestnymi úradmi.

## 2.3 Súlad so smernicou OEEZ a Odstránenie odpadov výrobku



Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice OEEZ EÚ (2012/19/EU). Tento výrobok je označený klasifikačným symbolom pre odpad z elektrických a elektronických zariadení

(OEEZ).

Tento symbol znamená, že na konci svojej životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Použité zariadenie je potrebné odovzdať na oficiálny zberný dvor, odkiaľ prejde procesom recyklácie elektrických a elektronických zariadení. Informácie o takýchto zberných dvoroch vám poskytnú miestne orgány, prípadne predajca, od ktorého ste si produkt zakúpili. Každá domácnosť plní dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie ľudí.

## Súlad so smernicou RoHS:

Výrobok, ktorý ste si zakúpili, je v súlade so smernicou EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v smernici.

## 2.4 Poznámka pre skúšobné ústavy

Informácie potrebné na výkonnostné testy sú k dispozícii na požiadanie.

Svoju žiadosť môžete poslať na nižšie uvedenú e-mailovú adresu:

dishwasher@standartloading.com

V e-maile s požiadavkou nezabudnite uviesť svoje kontaktné údaje, ako aj kód, skladové číslo a sériové číslo výrobku, ktorý sa má testovať. Kód výrobku, skladové číslo a sériové číslo nájdete na typovom štítku pripevnenom na bočnej strane dverí

## 2.5 Informácie o zhode normy a skúškach / ES vyhlásenie o zhode



Vývoj, výroba a predaj tohto výrobku sa uskutočňuje v súlade s bezpečnostnými predpismi všetkých príslušných smerníc Európskeho spoločenstva. 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 93/68/ES, IEC 60436 / EN 60436

## 2.6 Táto časť sa vzťahuje na produkty s funkciou Wifi.

Frekvenčné pásmo 2,4 GHz

Max. kondukčný výkon: < 100 mW

Vyhlásenie o zhode CE Spoločnosť Arçelik A.Ş. týmto vyhlasuje, že tento spotrebič je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EU vyhlásenia o zhode sa nachádza na webovej stránke:

Výrobky, adresa  
support.beko.com

## 2.7 Energetický štítok



K technickým informáciám o výrobku sa dostanete naskenovaním QR kódu na energetickom štítku pomocou mobilného zariadenia pripojeného na internet.



XXXXXXXXXX (\*)

---

A

B

---

### 3 Technické špecifikácie

|                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maximálna kapacita prania: Uvedené na energetickom štítku a na karte rýchleho použitia v časti Tabuľka cyklov. |
| Výška: Informácie o výške nájdete v návode na inštaláciu.                                                      |
| Šírka: 45                                                                                                      |
| Hĺbka: 57                                                                                                      |
|                                                                                                                |
| Príkon elektrickej energie: 220-240 V, 50 Hz                                                                   |
| Celkový výkon: 1800-2100 W                                                                                     |
| Výkon ohrievača: 1800 W                                                                                        |
| Celkový prúd: 10 A *                                                                                           |
| Výkon čerpadla: 105 W                                                                                          |
| Vypustíte výkon čerpadla: 30 W *                                                                               |
| * Podrobné elektrické hodnoty nájdete na typovom štítku na dverách umývačky riadu.                             |
|                                                                                                                |
| Tlak vody 0,3 – 10 barov<br>(= 3 – 100 N/cm <sup>2</sup> = 0,03 – 1,0 Mpa)                                     |



Technické špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia s cieľom zlepšiť kvalitu výrobku.

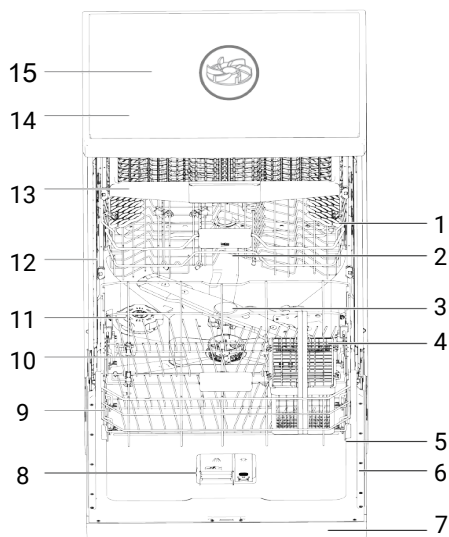


Obrázky v príručke sú schematické a nemusia byť v presnom súlade s výrobkom.



Hodnoty dodané so spotrebičom alebo v sprievodnej dokumentácii sú laboratórne údaje v súlade s príslušnými normami. Tieto hodnoty sa môžu líšiť v závislosti od použitia a okolitých podmienok.

## 4 Všeobecný pohľad



- |                                                 |                                      |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Horný kôš                                     | 2 Horné ostrekovacie rameno          |
| 3 Spodné ostrekovacie rameno                    | 4 Kôš na príbory (závisí od modelu)  |
| 5 Dvere                                         | 6 Typový štítok                      |
| 7 Ovládací panel                                | 8 Priehradka na čistiaci prostriedok |
| 9 Spodný kôš                                    | 10 Filtre                            |
| 11 Kryt priehradky na soľ                       | 12 Koľajnica horného koša            |
| 13 Stropný kôš na príbory (závisí od modelu)    | 14 Horný rošt (závisí od modelu)     |
| 15 Horné ostrekovacie rameno (závisí od modelu) |                                      |

Typové označenie sa líši v závislosti od modelu.



Zobrazenie 1:

## 5 Inštalácia



Najskôr si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!

Za prípravu elektrickej inštalácie, inštalácie čistej vody a odpadovej vody na mieste, kde bude výrobok umiestnený, zodpovedá zákazník. Ak elektrická inštalácia, inštalácia čistej vody a odvádzanie vody nie sú vhodné, pred zavolaním autorizovaného servisu, ktorý výrobok pripraví na použitie, zavolajte kvalifikovaného elektrikára a inštalátora, aby vykonal potrebné opatrenia.



Inštaláciu a elektrické pripojenie musí vykonať autorizovaný servis. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku operácií vykonaných neoprávnenými osobami.



Pred inštaláciou výrobku skontrolujte, či nie je poškodený. Výrobok neinštalujte, ak je poškodený. Poškodené výrobky ohrozujú vašu bezpečnosť.



Pri voľne stojacich a modeloch pod pracovnú dosku neodstraňujte nášľapnú dosku spotrebiča. Tým sa zruší záruka.

- Pri umiestňovaní výrobku na miesto po inštalácii alebo čistení dbajte na to, aby prírodné a vypúšťacie hadice neboli preložené, stlačené alebo zlomené.
- Pri umiestňovaní výrobku dávajte pozor, aby ste nepoškodili podlahu, stenu, potrubie atď. Pri premiestňovaní výrobku nedržte dverka ani panel.

### 5.1 Správne miesto na inštaláciu

- V mieste, kde je výrobok nainštalovaný, nesmú byť žiadne uzamykateľné, posuvné alebo závesné dvere, ktoré by obmedzovali úplné otvorenie dverí.

- Výrobok umiestnite na pevný a rovný povrch s dostatočnou nosnosťou! Umiestnenie umývačky riadu na rovný povrch je nevyhnutné na správne a tesné zatvorenie dverok.
- Výrobok neinštalujte na miestach, kde teplota klesá pod 0 °C.
- Výrobok položte na tvrdú podlahu. Neumiestňujte ho na koberec s dlhým vlasom alebo podobný povrch.
- Vyberte si miesto, kde môžete riad ľahko a rýchlo naložiť a vyložiť.
- Výrobok umiestnite do blízkosti vodovodného kohútika a vypustite vodu. Umiestnenie výrobku zvoľte tak, aby ste ho po pripojení nezmenili.



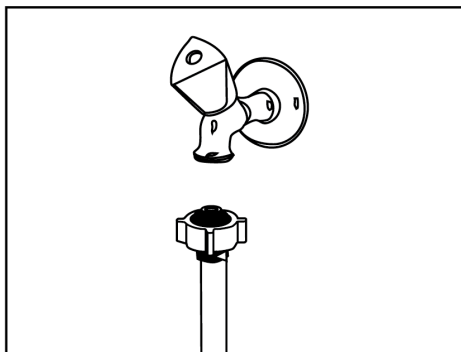
Neumiestňujte produkt na sieťový kábel. Kábel sa môže poškodiť, čo môže spôsobiť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

### 5.2 Pripojenie na vodovod

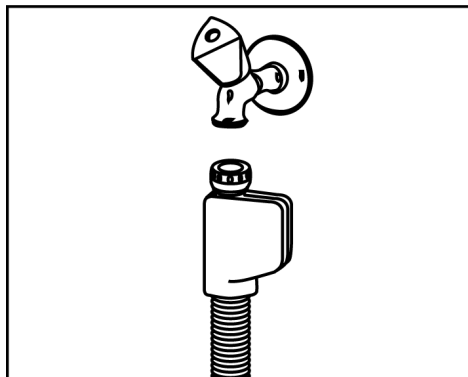
Abyste zabránili poškodeniu umývačky riadu a vášho riadu nečistotami (piesok, hlina, hrdza atď.) z mestskej siete alebo z vášho vodovodného systému, odporúčame nainštalovať na prívod vody filter.

Maximálna povolená teplota vody na vstupe:

- Pri modeloch obsahujúcich funkciu AquaSafe+ je to 60 °C.
- Pri ostatných modeloch do 25 °C.



## Funkcia AquaSafe+



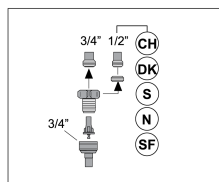
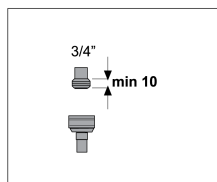
- Chráňte zariadenie AquaSafe+ pred únikom vody na vstupe hadice. Je potrebné zabrániť kontaktu vody s ventilovou skrinkou systému. V opačnom prípade dôjde k poškodeniu elektrických komponentov.
- Hadicu nijako neskracujte ani nepredlžujte o ďalšie diely, pretože hadica obsahuje elektrické prípojky a komponenty.
- Ak je systém poškodený, odpojte výrobok od siete a zavolajte autorizovaný servis.

Umývačka riadu nesmie byť pripojená k spotrebičom s teplou vodou alebo k bežiacemu ohrievaču vody.

**UPOZORNENIE** Na novom výrobku nepoužívajte staré alebo použité hadice na prívod vody. Použite novú prívodnú hadicu vody dodanú s umývačkou riadu. Hadice nespájajte.

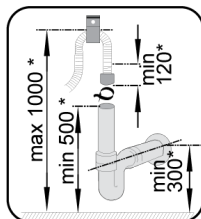
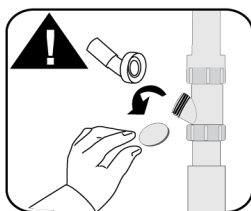
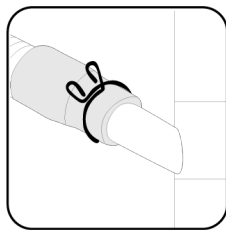
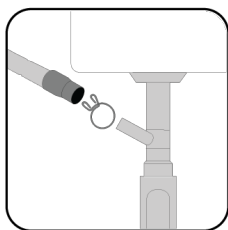
**UPOZORNENIE** Pripojte prívodnú hadicu vody priamo k vodovodnému kohútiku. Tlak dodávaný z kohútika musí byť najmenej 0,3 a najviac 10 barov. Ak tlak vody prekročí 10 barov, musí sa nainštalovať redukčný ventil. **UPOZORNENIE** Hadica na prívod a odvod vody musí byť bezpečne upevnená a nepoškodená.

**POZNÁMKA** Po vykonaní pripojení úplne otvorte vodovodný kohútik a skontrolujte, či nedochádza k úniku vody.



## 5.3 Pripojenie na odtok vody

Hadicu na vypúšťanie vody možno pripojiť priamo k odtoku odpadovej vody alebo k odtoku drezu. Podrobnejšie informácie nájdete v návode na inštaláciu dodanom s vašou umývačkou riadu.



\* mm

Odtok odpadových vôd musí byť napojený na kanalizáciu a nesmie byť napojený na povrchové vody.

## 5.4 Nastavenie nožičiek

Ak sa dvierka výrobku nezatvárajú správne alebo sa trasú, keď na ne jemne zatlačíte rukou, znamená to, že nožičky nie sú nastavené. Nastavte nožičky výrobku podľa návodu na inštaláciu dodaného s výrobkom.



Ak nie sú dvierka umývačky správne nastavené, môže uniknúť horúca para. Vážne popáleniny môžu spôsobiť zranenia a poškodiť nábytok.

## 5.5 Elektrické pripojenie



Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou v súlade s hodnotami uvedenými v tabuľke "Technické údaje". Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť, ak sa výrobok používa bez uzemnenia v súlade s miestnymi predpismi.

- Pripojenie musí byť v súlade s vnútroštátnymi predpismi.

- Zástrčka napájacieho kábla musí byť po inštalácii ľahko prístupná.
- Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou 16 A.
- Zadané napätie musí zodpovedať napätiu vašej elektrickej siete.



Nepripájajte pomocou predlžovacích káblov alebo viacerých zásuviek.



Poškodený napájací kábel musí vymeniť autorizovaný servis.

## 6 Predbežná



Najprv si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!

### 6.1 Čo robiť, aby ste ušetrili energiu

Nasledujúce informácie vám pomôžu používať produkt ekologickým a energeticky úsporným spôsobom.

Pred vložením do stroja vyčistite všetok hrubý odpad na riade.



Pred vložením riadu do stroja sa neodporúča ho predčistiť, pretože by to spôsobilo spotrebu energie a vody.



Umývanie riadu umývačkou riadu spotrebuje menej energie a vody ako ručné umývanie riadu.

Po úplnom naplnení stroj spustíte.

Pri výbere programu venujte pozornosť tabuľke „Informácie o programe a priemerné hodnoty spotreby“.

Nepoužívajte viac čistiaceho prostriedku, ako je odporúčané na obale čistiaceho prostriedku.

### 6.2 Systém zmäkčovania vody

Stroj má špeciálny systém zmäkčovania vody, ktorý znižuje tvrdosť vody v sieti. Tento systém zmäkčuje vodu na požadovanú úroveň, aby umyl riad na požadovanú kvalitu.



Ak je tvrdosť vody z vodovodu vyššia ako 7°dH, mala by sa zmäknúť. V opačnom prípade sa na umytých predmetoch nahromadia ióny tvrdosti a môžu ovplyvniť pranie, leštenie a sušenie práčky.

### Nastavenie systému zmäkčovača vody

Keď je systém zmäkčovania vody správne nastavený, účinnosť prania sa zvýši.

Najprv si prečítajte časť o nastavení systému zmäkčovača vody.

Regeneráciu systému zmäkčovania vody je možné vykonať vo všetkých programoch počas kroku sušenia. Po vykonaní regeneračného procesu sa zvyšuje trvanie, spotreba energie a vody programu. Pre proces regenerácie; keď je umývačka riadu prevádzkovaná s príivodom vody 14 dH za štandardných podmienok v programe Eco 50° C, frekvencia procesu regenerácie, maximálny dodatočný čas, spotreba vody a energie v závislosti od spotreby vody programu Eco 50° C sú uvedené v tabuľke nižšie.

| Eco 50°C<br>spotreba vody (l) | .... cyklus potom ob-<br>nova | Dodatočný čas (min) | Dodatočná spotreba<br>vody (l) | Dodatočná spotreba<br>energie (kWh) |
|-------------------------------|-------------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| 12.3-14.7                     | 5                             | 5                   | 3.0                            | 0.05                                |
| 9.6-12.2                      | 6                             | 5                   | 3.0                            | 0.05                                |
| 9,0 - 9,5                     | 7                             | 5                   | 3.0                            | 0.05                                |
| 8,0-9,0                       | 8                             | 5                   | 3.0                            | 0.05                                |
| 7,0-7,9                       | 9                             | 5                   | 3.0                            | 0.05                                |

Informácie o spotrebe vody v programe Eco 50°C vašej umývačky riadu nájdete v tabuľke s informáciami o programe a hodnotami priemernej spotreby uvedenej v tabuľke programov.

### 6.3 Nastavenie systému zmäkčovania vody

Správne nastavenie systému zmäkčovania vody zlepší výkon umývania, oplachovania a sušenia vašej umývačky riadu.

**UPOZORNENIE! Ak chcete systém nastaviť, najprv si v autorizovanom servise vo vašom regióne zistíte úroveň tvrdosti vody a nastavte ju takto.**

Po stanovení tvrdosti vody:

1. Po zapnutí umývačky riadu stlačte tlačidlo Menu na 3 sekundy.



V niektorých modeloch stačí 1-krát stlačiť tlačidlo menu, aby ste sa dostali do ponuky nastavení.

2. Pomocou tlačidiel <- a > prechádzajte, kým sa nerozsvieti indikátor nastavenia tvrdosti vody (na displeji sa zobrazí poloha "r").

3. Pomocou tlačidla Výberu nastavte tvrdosť vody na úroveň zodpovedajúcu tvrdosti vody vo vašej sieti. Správne nastavenie nájdete v "Tabuľke nastavenia úrovne tvrdosti vody".

4. Uložte stlačením tlačidla Zapnúť/Vypnúť.

| Úroveň tvrdosti | Anglická tvrdosť<br>°dE | Nemecká tvrdosť<br>°dH | Francúzska tvrdosť<br>°dF | Indikátor úrovne tvrdosti vody                                             |
|-----------------|-------------------------|------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 0. Úroveň<br>   | 0-5                     | 0-4                    | 0-8                       | Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 1. (r1) |
| 1. Úroveň<br>   | 6-9                     | 5-7                    | 9-13                      | Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 1. (r1) |
| 2. Úroveň<br>   | 10-15                   | 8-12                   | 14-22                     | Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 2. (r2) |
| 3. Úroveň<br>   | 16-19                   | 13-15                  | 23-27                     | Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 3. (r3) |
| 4. Úroveň<br>   | 20-24                   | 16-19                  | 28-34                     | Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 4. (r4) |
| 5. Úroveň<br>   | 25-62                   | 20-50                  | 35-90                     | Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 5. (r5) |

Tabuľka 1: Tabuľka nastavenia úrovne tvrdosti vody

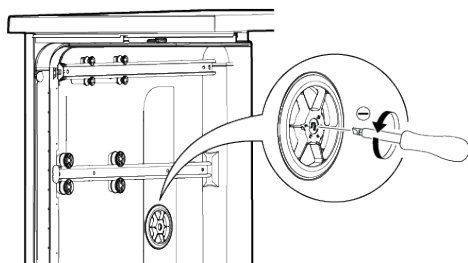
Nastavte rovnakú úroveň tvrdosti, akú ste nastavili na ovládacom paneli pomocou prepínača na nastavenie regenerácie. Ak je

napríklad nastavenie na ovládacom paneli 3, nastavte prepínač nastavenia regenerácie na 3.

- Ak je tvrdosť vody, ktorú používate, vyššia ako 50°dH (francúzska tvrdosť) alebo ak používate vodu zo studne, odporúča sa používať filtre a čističe vody.
- Ak je tvrdosť vody, ktorú používate, nižšia ako 7°dH, nemusíte v umývačke riadu používať soľ. V takom prípade bude na ovládacom paneli umývačky riadu nepretržite svietiť kontrolka "Indikátor nízkeho obsahu soli".
- Ak je nastavená tvrdosť vody na úrovni 1, indikátor "Výstraha nízkej hladiny soli" bude svietiť nepretržite, aj keď soľ nemusíte používať. Ak pridáte soľ v tejto polohe, soľ sa nespotrebuje a kontrolka sa nerozsvieti.

**i** V prípade presťahovania musíte nastavenie tvrdosti vody v umývačke riadu opäť upraviť podľa tvrdosti vody v mieste, kam sa presťahujete, pričom zohľadníte vyššie uvedené informácie. Ak bolo nastavenie tvrdosti vody v umývačke riadu už predtým upravené, na displeji umývačky riadu sa zobrazí posledné nastavenie tvrdosti vody.

### Mechanické nastavenie tvrdosti vody



Nastavenie starostlivosti o sklenený riad sa používa na zmenu tvrdosti vopred zmäčkenej vody v umývačke riadu. Nastavenie vykonajte podľa nastavenia tvrdosti vody. Nastavenie vykonajte pomocou širokého plochého skrutkovača. Pomocou skrutkovača otočte mechanický prepínač

nastavenia starostlivosti o sklenený riad. Mechanický spínač jednoducho otočte do rovnakej polohy, v akej je nastavená úroveň tvrdosti vody.

Napríklad:

Nastavte prepínač mechanického nastavenia starostlivosti o sklo do polohy 3 pre nastavenie tvrdosti vody "r3".

Nastavte prepínač mechanického nastavenia starostlivosti o sklo do polohy 4 pre nastavenie tvrdosti vody "r4".

### 6.4 Plnenie soli

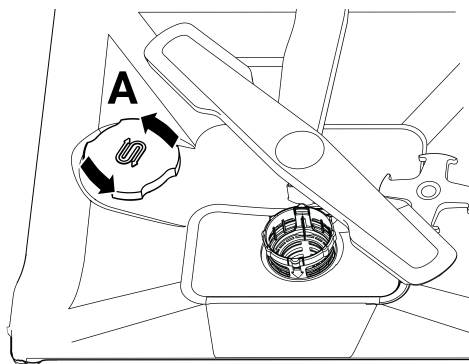
Aby stroj fungoval nepretržite pri rovnakom výkone, je potrebné obnoviť systém zmäčkovania vody. Na tento účel sa používa soľ do umývačky riadu.

**i** Používajte iba špeciálnu zmäčkovaciu soľ vyrobenú na použitie v umývačkách riadu

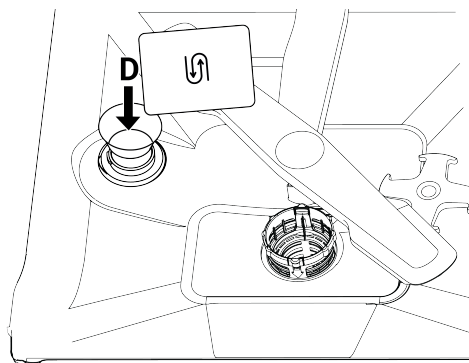
**i** V systéme zmäčkovania vody sa odporúča používať granulované alebo práškové zmäčkovacie soli. Nepoužívajte stolovú soľ, kamennú soľ atď., ktoré sa úplne nerozpustia vo vode. V opačnom prípade sa výkon systému môže časom zhoršiť.

**i** Priehradka na soľ sa pri zapnutí zariadenia naplní vodou, takže pred spustením zariadenia naplňte priehradku na soľ.

1. Ak chcete pridať zmäčkovaciu soľ, najprv vyberte spodný kôš.
2. Otvorte kryt oddelenia na soľ otočením proti smeru hodinových ručičiek (A).



3. Pridajte 1 liter vody do priestoru na soľ iba pri prvom použití zariadenia.
4. Naplňte nádobu so soľou (D). Miešajte lyžičkou, aby ste urýchlili rozpúšťanie soli vo vode.



- i** Do priestoru na soľ môžete vložiť približne 2 kg zmäkčujúcej soli.
5. Keď je priehradka plná, nasadíte uzáver a otočíte ho.

- i** Soľ by sa mala pridať tesne pred spustením stroja. Týmto spôsobom sa okamžite vyčistí pretekajúca slaná voda a zabráni sa riziku korózie vo vnútri stroja. Ak sa nechystáte umyť ihneď, spustíte zariadenie prázdne a bez čistiaceho prostriedku v čo najkratšom programe.

**i** V závislosti od rôznych značiek soli na trhu a tvrdosti vody môže trvať niekoľko hodín, kým sa soľ rozpustí vo vode. Preto po naplnení soli do stroja bude „Indikátor výstrahy pred nedostatkom soli“ naďalej svietiť počas určitého časového obdobia.

## 6.5 Čistiaci prostriedok

V prístroji môžete použiť prášok, tekutý/gél a čistiaci prostriedok na tablety.



Používajte iba čistiace prostriedky určené na použitie v umývačkách riadu. Odporúčame nepoužívať čistiace prostriedky obsahujúce chlór alebo fosfáty, pretože sú škodlivé pre životné prostredie.

### Naplnenie čistiaceho prostriedku

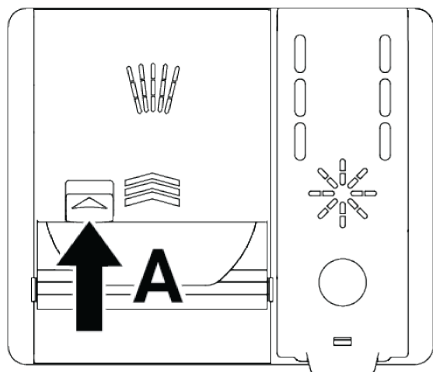
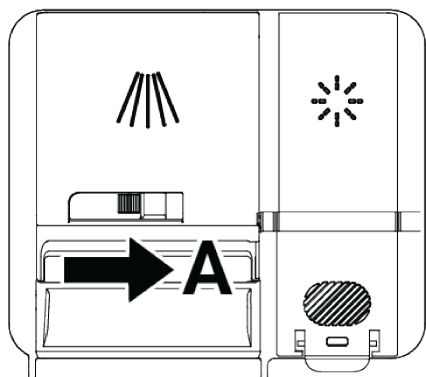
Ak chcete dosiahnuť dobré výsledky prania a sušenia, venujte pozornosť upozorneniam uvedeným na obale čistiaceho prostriedku. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu čistiaceho prostriedku.



Nedávajte rozpúšťadlá do priehradky na čistiaci prostriedok. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Umiestnite čistiaci prostriedok do priehradky na čistiaci prostriedok tesne pred spustením stroja nasledovne.

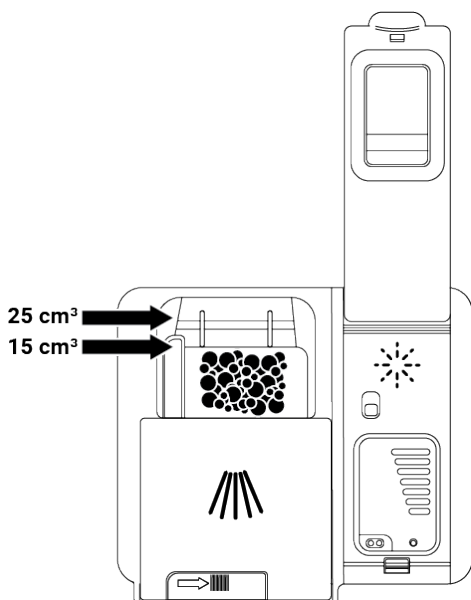
1. Otvorte kryt priehradky na čistiaci prostriedok zatlačením západky doprava (A). (v závislosti od modelu)



2. Do priehradky vložte určené množstvo prášku, kvapaliny/gélu alebo čistiaceho prostriedku na tablety.

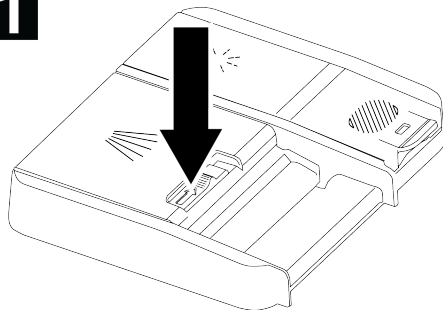


V priestore na čistiaci prostriedok sú vodorovné čiary, ktoré vám pomôžu používať správne množstvo práškoveho čistiaceho prostriedku. Keď je priehradka na čistiaci prostriedok plná, spotrebuje  $45\text{ cm}^3$  čistiaceho prostriedku. V závislosti od úrovne naplnenia stroja a / alebo znečistenia riadu naplňte priehradku na čistiaci prostriedok až po čiary úrovne  $15\text{ cm}^3$  alebo  $25\text{ cm}^3$ . V prípade čistiaceho prostriedku na tablety stačí jedna tableta.

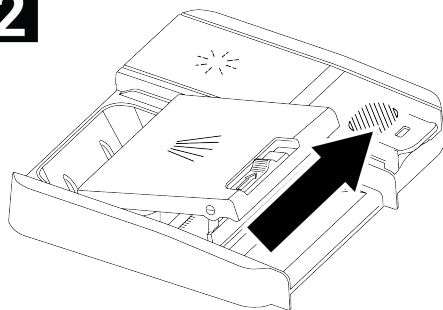


3. Zatvorte kryt priehradky na čistiaci prostriedok zatlačením v smere šípky. Keď je kryt zatvorený, zaznie zvuk „kliknutia“.

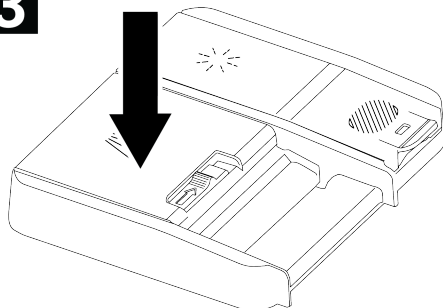
**1**



**2**



**3**



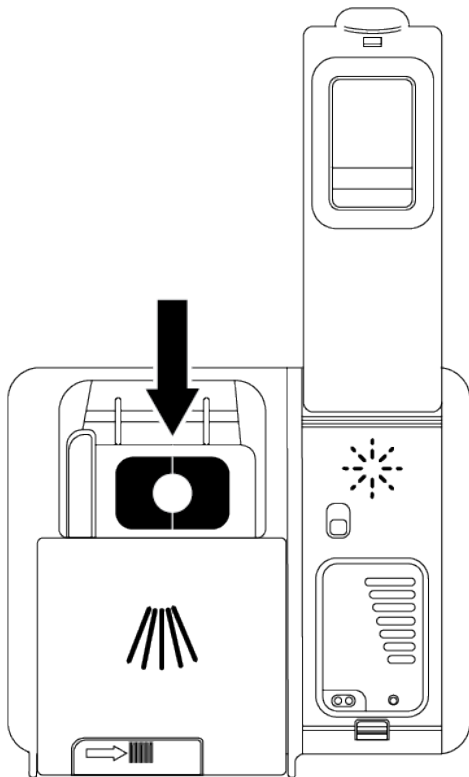
Keďže rozpustnosť detergentov na tablety sa líši v závislosti od teploty a času, uistite sa, že používate prášok alebo tekutý / gélový detergent v krátkych programoch bez predprania.

### Čistiace prostriedky na tablety

Okrem klasických tabletových detergentov sú na trhu aj tabletové detergenty, ktoré obsahujú soľ zmäkčujúcu vodu a/alebo leštidlo. Niektoré obsahujú aj špeciálne komponenty, ako je chránič skla a chránič z nehrdzavejúcej ocele. Tieto tablety pracujú do

určitej úrovne tvrdosti vody (21°dH). Nad touto úrovňou by sa mali spolu s čistiacim prostriedkom na tablety používať soľ zmäkčujúca vodu a leštidlo.

Najlepši umývací výkon v umývačkách riadu sa dosiahne použitím čistiaceho prostriedku, leštiaceho prostriedku a soli na zmäkčenie vody samostatne.



Pri používaní detergentov na tablety postupujte podľa pokynov výrobcu na obale detergentu.

Ak sú vaše riady po skončení umývacieho cyklu mokré a/alebo vidíte škvrny od vodného kameňa, najmä na okuliaroch, obráťte sa na výrobcu čistiaceho prostriedku.

**Keď prechádzate z čistiaceho prostriedku na tablety na práškový čistiaci prostriedok:**

- Uistite sa, že priehradky na soľ a oplachovacie prostriedky sú plné.

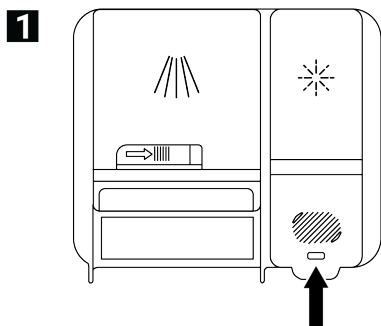
- Nastavte nastavenie tvrdosti vody do najvyššej polohy a spustíte umývací program s prázdnyim strojom.
- Po prázdnom umytí znova nastavte tvrdosť vody vhodnú pre vašu vodu z vodovodu podľa používateľskej príručky.
- Správne upravte nastavenie leštiaceho prostriedku.

## 6.6 Leštička

Leštidlo používané v umývačkách riadu je špeciálna zmes určená na zvýšenie účinnosti sušenia a zabránenie tomu, aby zvyšky vody alebo vodného kameňa zostali na umytých predmetoch. Preto by sa malo dbať na to, aby sa v oddelení s leštiacimi prostriedkami nachádzal leštiaci prostriedok a aby sa používali iba leštiace prostriedky vyrobené na použitie v umývačkách riadu.

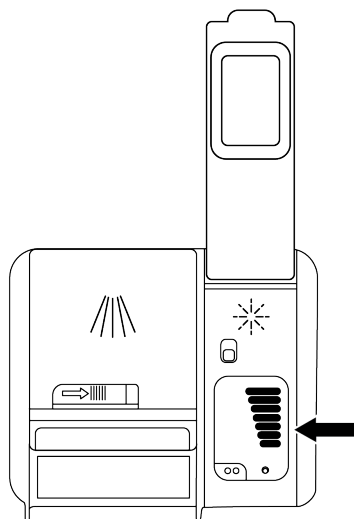
### Naplnenie leštiaceho prostriedku

1. Otvorte veko leštidla pomocou západky.



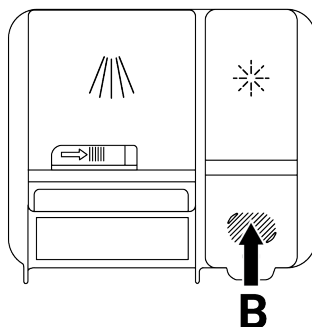
2. Naplňte priehradku na úroveň MAX.

**2**



3. Zatvorte veko priehradky jemným stlačením.

**3**



4. Ak sú na riade po umytí vodné značky, je potrebné zvýšiť stupeň nastavovača a ak pri ručnom utieraní zostane modrá značka, je potrebné ju znížiť. Toto nastavenie je nastavené na pozíciu 3 pri odchode z výroby.



Nastavenia leštiaceho prostriedku sú vysvetlené v časti „Nastavenie množstva leštiaceho prostriedku“ v prevádzkovej časti stroja.



Utrite akýkoľvek leštiaci prostriedok, ktorý sa vyleje mimo oddelenia. Oplachovací prostriedok, ktorý sa náhodne rozlial, spôsobí penenie a zníži účinnosť prania.

## 6.7 Časti, ktoré nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu

- Nikdy neumývajte riad kontaminovaný cigaretovým popolom, zvyškami sviečok, leštidlom, farbou, chemikáliami atď. v za-riadení.
- V stroji neumývajte vidličky, lyžice a nože s drevenými alebo kostnými rukovätami, lepenými časťami, plastovými časťami, ktoré nie sú odolné voči teplu, medenými a cínovými nádobami.



Vhodné do umývačky riadu, rovnako ako pri umývaní rúk, môže spôsobiť zmenu farby a škrvny dekoratívnych výtlakov na porceláne, hliníku a striebre. Niektoré jemné typy skla a krištáľu môžu časom stratiť svoju transparentnosť. Odporúčame, aby ste venovali osobitnú pozornosť tomu, či je nový riad, ktorý si zakúpite, vhodný do umývačky riadu.

## 6.8 Umiestnenie riadu do stroja

Ak riad umiestnite správne v súlade s umývacou kapacitou vašej umývačky riadu, budete ho používať najlepším spôsobom z hľadiska spotreby energie, umývacieho a sušiacieho výkonu.

- Pred vložením riadu do stroja naň zoškrabte všetky zvyšky jedla (kosti, ovocné semená atď.).
- Ak je to možné, umiestnite tenké kúsky s úzkym telom do stredu stoniek košov.
- Umiestnite veľmi špinavé a veľké predmety do spodného koša a malé, jemné a ľahké predmety do horného koša.
- Umiestnite hlboké nádoby, ako sú misky, poháre a hrnce s ústami smerom nadol. Zabráni sa tak hromadeniu vody v nich.

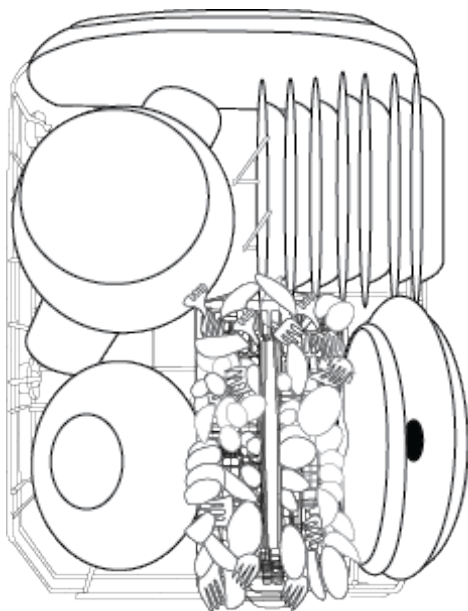


Aby ste predišli možným zraneniam, vždy umiestnite dlhé a ostré riady, ako sú servírovacie vidličky, nože na chlieb atď., do košíka na príbory tak, aby ich ostré hroty smerovali nadol alebo horizontálne na koše na riad.

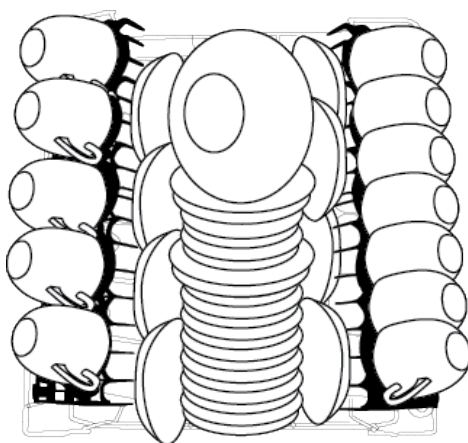
Najprv vložte riad do spodného koša, potom riad do horného koša.

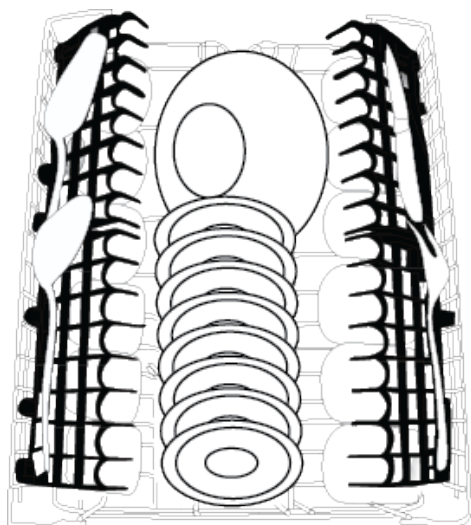
### Alternatívne príklady rozloženia košíka

Dolný koš

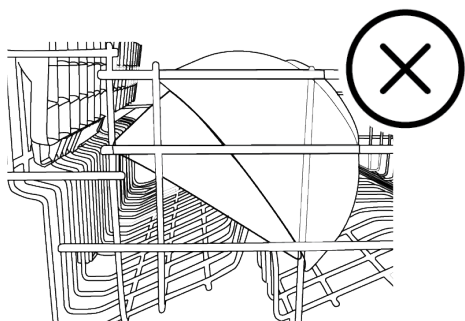
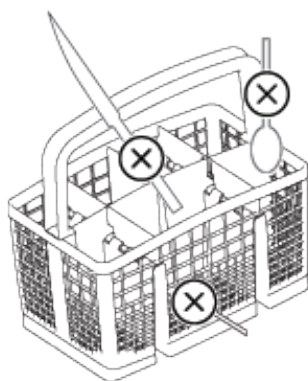
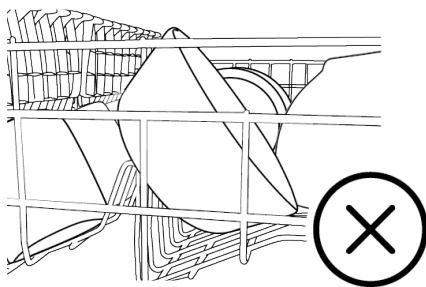
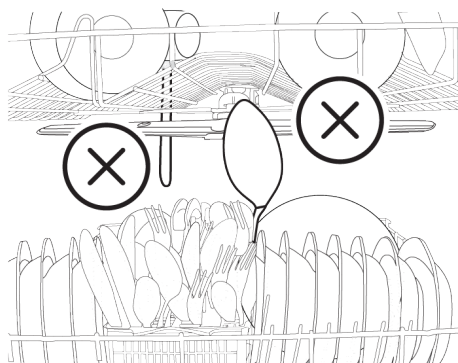


Horný koš





Nesprávne umiestnenia



## 6.9 Spodná vrtná

Spodné obežné koleso umýva riad v spodnom koši.

## 6.10 Horná vrtná

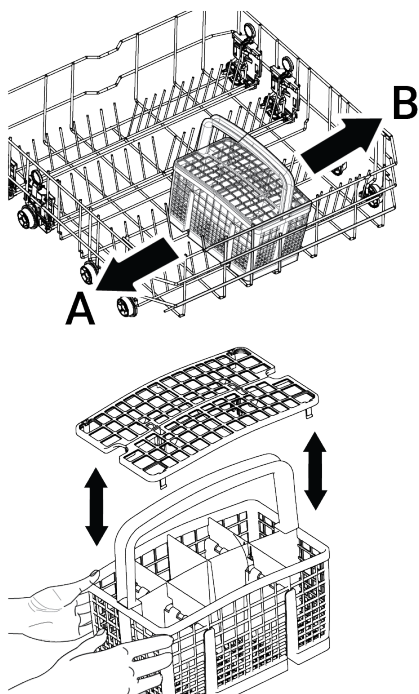
Horný ventilátor umýva riad v hornom koši.

## 6.11 Kôš na príbory

(závislé od modelu)

Kôš na príbory je špeciálne navrhnutý na čistejšie umývanie riadu, ako sú nože, vidličky, lyžice atď.

Vďaka pohyblivej (A, B) funkcii koša na príbory môžete vytvoriť väčšie plochy a vytvoriť priestor pre riad rôznych veľkostí pri umiestňovaní riadu do spodného koša.

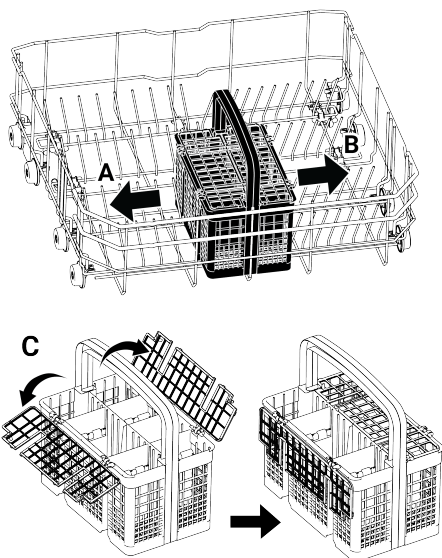


## 6.12 Kôš na príbory

(V závislosti od modelu)

Kôš na príbory je špeciálne navrhnutý na čistejšie umývanie riadu, ako sú nože, vidličky, lyžice atď.

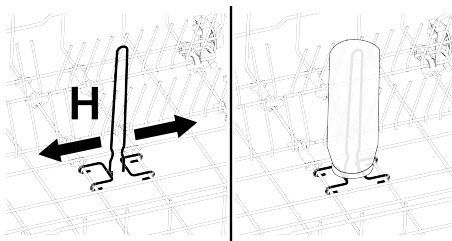
Vďaka pohyblivej funkcii koša na príbory (A, B) môžete vytvoriť väčšie plochy pri umiestňovaní riadu do spodného koša a vytvoriť priestor pre riad rôznych veľkostí. Ak chcete umiestniť viac príborov, môžete oddelovače zložiť na stranu. (C)



## 6.13 Drôt fľaše spodného koša

(V závislosti od modelu)

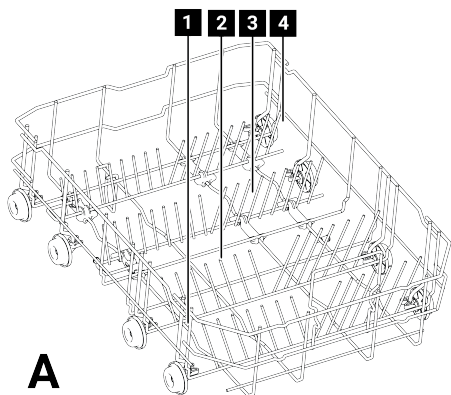
Drôt na fľaše je navrhnutý tak, aby vám pomohol ľahšie umývať predmety so širokými a vysokými ústami. Ak drôt z fľaše nepoužívate, môžete ho vybrať z košíka vytiahnutím von z oboch strán (H).



## 6.14 Sklopné drôty spodného koša

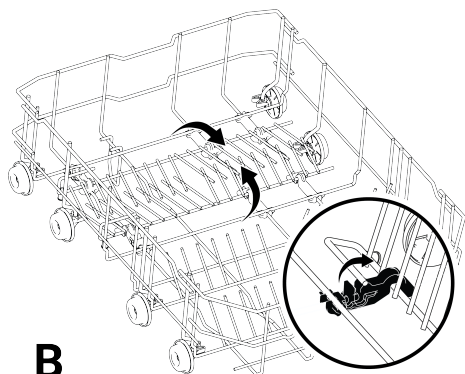
(závislé od modelu)

Štvordielne skladacie drôty v spodnom koši vášho stroja sú navrhnuté tak, aby vám umožnili ľahšie umiestniť veľké predmety, ako sú hrnce, misy atď. (1,2,3,4). Ak chcete, môžete vytvoriť väčšie plochy zložením každého kusu jednotlivo alebo naraz.



**A**

Ak chcete sklopné drôty umiestniť do vodorovnej polohy, držte ich v strede a zatlačte ich v smere šípok (B). Ak chcete káble vrátiť do vzpriamenej polohy, zdvihnite ich. Skladacie drôty sa zmestia späť do spony.



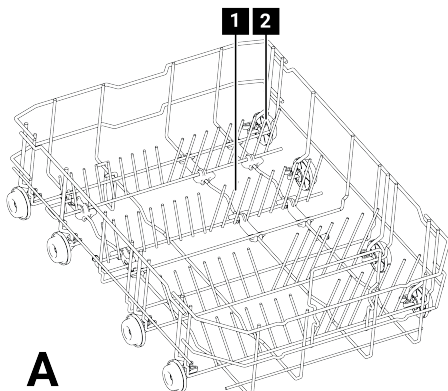
**B**

**i** Držanie drôtov od ich koncov a ich umiestnenie do horizontálnej polohy môže spôsobiť ich ohnutie. Z tohto dôvodu by bolo vhodné drôty držať v strede od ich základov a tlačiť ich v smere šípky, umiestniť ich do horizontálnej alebo vertikálnej polohy.

## 6.15 Sklopné drôty spodného koša

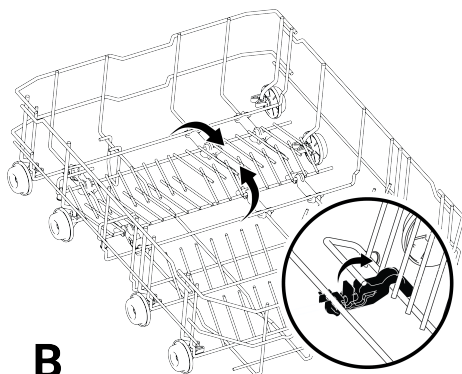
(závislé od modelu)

Dvojdielne skladacie drôty umiestnené pod strojom sú navrhnuté tak, aby vám umožnili ľahšie umiestniť veľké predmety, ako sú hrnce, misy atď. (1,2). Ak chcete, môžete vytvoriť väčšie plochy zložením každého kusu jednotlivo alebo naraz.



**A**

Ak chcete sklopné drôty umiestniť do vodorovnej polohy, držte ich v strede a zatlačte ich v smere šípok (B). Ak chcete káble vrátiť do vzpriamenej polohy, zdvihnite ich. Skladacie drôty sa zmestia späť do spony.



**B**

**i** Držanie drôtov od ich koncov a ich uvedenie do horizontálnej polohy môže spôsobiť ich ohnutie. Z tohto dôvodu by bolo vhodné drôty držať v strede od ich základov a tlačiť ich v smere šípky, čím by sa dostali do horizontálnej alebo vertikálnej polohy.

## 6.16 Nastavenie výšky horného koša

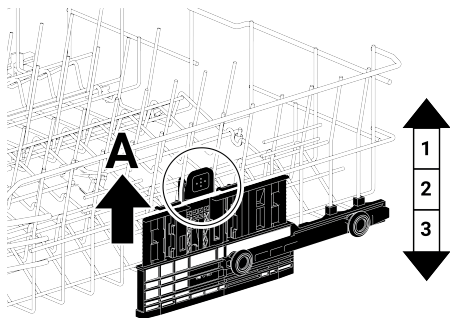
(závislé od modelu)

Mechanizmus nastavenia výšky horného koša je navrhnutý tak, aby vytváral veľké plochy v horných alebo dolných oblastiach stroja podľa vašich potrieb nastavením výšky nahor alebo nadol, keď je košík prázdny alebo plný.

Pomocou tohto mechanizmu môžete košík používať v troch rôznych polohách: spodnej, strednej a hornej.

1. Ak chcete košík zdvihnúť, podržte horné drôty koša oboma rukami a potiahnite ich smerom nahor, kým je košík v najnižšej polohe (A).
2. Uvoľnite kôš, keď počujete zvuk „Kliknutie“ prichádzajúci z pravého a ľavého mechanizmu a kôš dosiahne hornú úroveň.

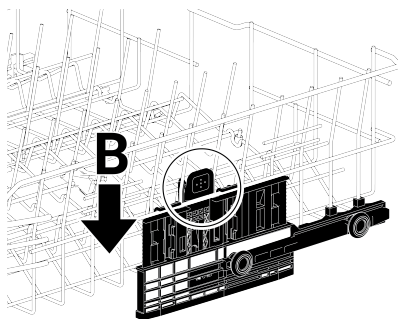
Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.



Ak chcete spustiť kôš, keď je v hornej polohe;

1. Držte horné drôty koša oboma rukami, kôš trochu zdvihnite a súčasne stlačte a uvoľnite západky (B) znázornené na obrázku.
2. Spustíte kôš z jeho aktuálnej polohy do dolnej polohy.
3. Keď košík dosiahne nižšiu úroveň, uvoľnite ho.

Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.



**i** Pohybový mechanizmus nemusí fungovať správne, ak je horný kôš preťažený alebo rozloženie hmotnosti nie je vyvážené. V ťažších podmienkach existuje riziko pádu na nižšiu úroveň.

**i** Uistite sa, že nastavovací mechanizmus je v rovnakej polohe na pravej a ľavej strane horného koša.

## 6.17 Nastavenie výšky horného koša

(V závislosti od modelu)

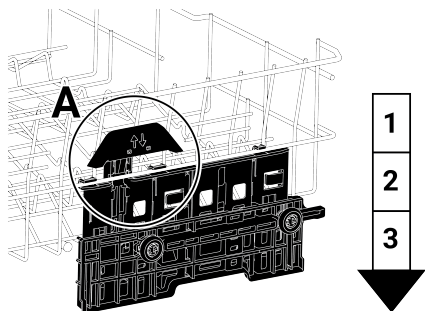
Mechanizmus nastavenia výšky horného koša je navrhnutý tak, aby vytváral veľké plochy v horných alebo dolných oblastiach stroja podľa vašich potrieb nastavením výšky nahor alebo nadol, keď je košík prázdny alebo plný.

Pomocou tohto mechanizmu môžete košík používať v troch rôznych polohách: spodnej, strednej a hornej.

Ak chcete spustiť kôš, keď je v hornej polohe;

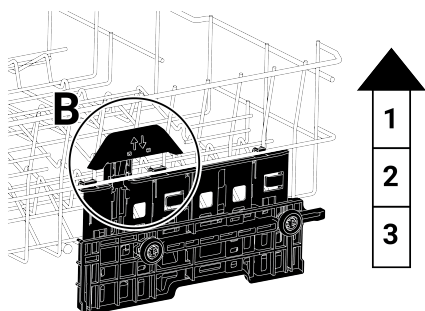
1. Držte horné drôty koša oboma rukami a zdvihnite rukoväť na mechanizme smerom nahor, ako je znázornené na obrázku (A).
2. Spustíte kôš z jeho aktuálnej polohy do dolnej polohy.
3. Keď košík dosiahne nižšiu úroveň, uvoľnite ho.

Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.



1. Ak chcete košík zdvihnúť, podržte horné drôty koša oboma rukami a potiahnite ich smerom nahor, kým je košík v najnižšej polohe (B).
2. Keď košík dosiahne hornú úroveň so zvukom „Kliknutie“ prichádzajúcim z praveho a ľavého mechanizmu, uvoľnite košík.

Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.

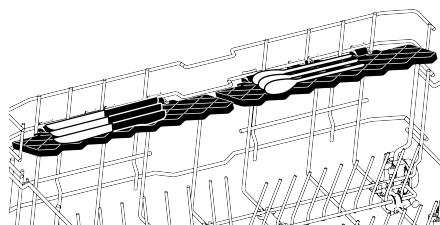
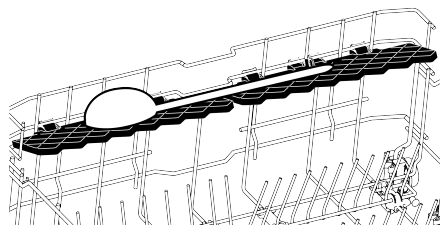
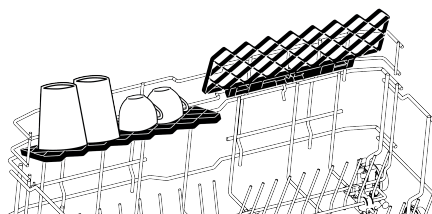


-  Pohybový mechanizmus nemusí fungovať správne, ak je horný kôš preťažený alebo rozloženie hmotnosti nie je vyvážené. V ťažších podmienkach existuje riziko pádu na nižšiu úroveň.
-  Uistite sa, že nastavovací mechanizmus je v rovnakej polohe na pravej a ľavej strane horného koša.

## 6.18 Viacúčelová / výškovo nastaviteľná servisná polica dolného koša

(závislé od modelu)

Vďaka tomuto príslušenstvu, ktoré sa nachádza v spodnom koši vášho stroja, môžete ľahko umývať ďalšie poháre alebo predmety, ako sú dlhé naberačky a nože na chlieb.



-  Police môžete používať podľa vlastného uváženia tak, že ich umiestnite nahor alebo nadol, alebo ich môžete zatvoriť, aby ste vytvorili dostatok miesta v spodnom košíku.

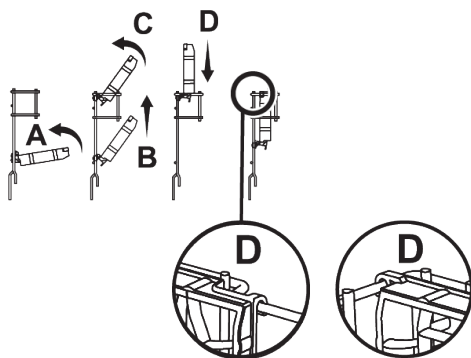


Uistite sa, že ventilátor nenarazí na riad, ktorý ste umiestnili na police.

Na uvedenie políc do uzavretej polohy;

1. Preložte policu (A).
2. Posuňte policu nahor (B).
3. Umiestnite policu do zvislej polohy (C).

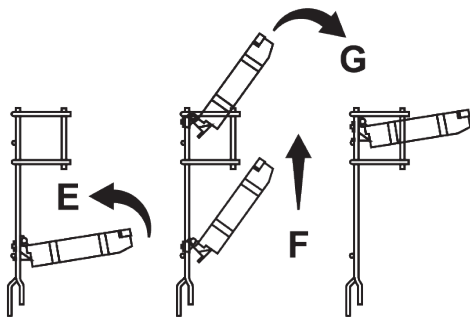
4. Posuňte policu nadol a uzamknite ju pomocou kariet (D).



- i** Regál môžete otočiť do otvorenej polohy vykonaním rovnakého procesu v opačnom smere.

Nastavenie výšky políc:

1. Zložte policu (E).
2. Posuňte policu nahor (F).



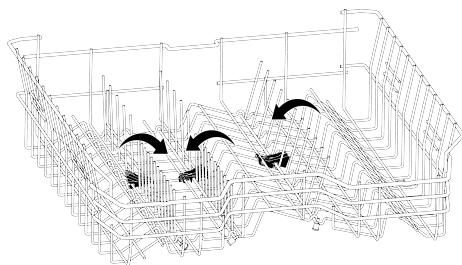
3. Otvorte policu na požadovanú úroveň (G).

## 6.19 Sklopné drôty horného koša

(V závislosti od modelu)

Keď potrebujete dostatok miesta na veľké riady v hornom koši stroja, môžete použiť skladacie drôty.

Ak chcete sklopné drôty uviesť do vodorovnej polohy, podržte ich v strede a zatlačte ich v smere šípky na obrázku. Veľké riady umiestnite do oblasti, ktorá bude vytvorená. Zdvihnite drôty, aby ste ich vrátili do vzpriamenej polohy.

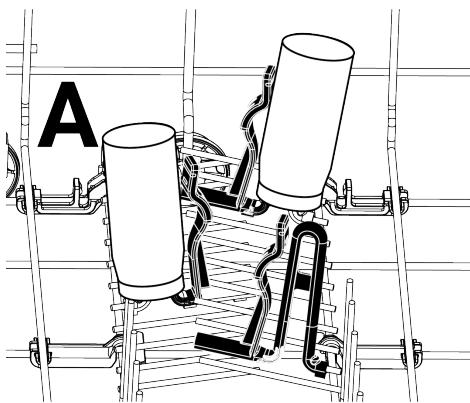


- i** Držanie drôtov od koncov a ich umiestnenie do horizontálnej polohy môže spôsobiť ich ohnutie. Z tohto dôvodu držte drôty v strede od ich základov a zatlačte ich v smere šípky, umiestnite ich do horizontálnej alebo vertikálnej polohy.

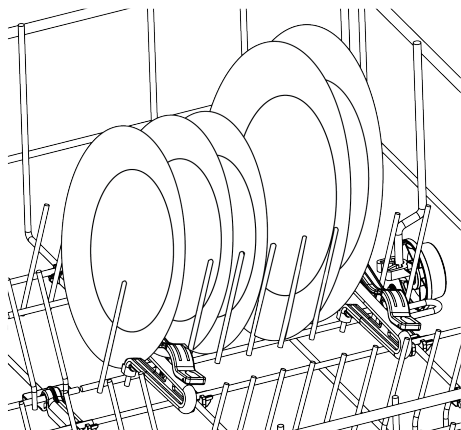
## 6.20 Spodný koš na fľašu a držiak taniera

(V závislosti od modelu)

Spodná časť koša a držiaka taniera (A) je navrhnutá tak, aby vám pomohla ľahšie umývať vaše riady s úzkymi a vysokými ústami. Po uvedení skladacích drôtov do horizontálnej polohy môžete fľaše umiestniť na časti držiaka fľaš. Upevnite fľaše ich utiahnutím na svorku držiaka fľaše, ako je znázornené na obrázku nižšie.



Keď položíte skladacie drôty do zvislej polohy, môžete dosky umiestniť bez odstránenia častí držiaka.

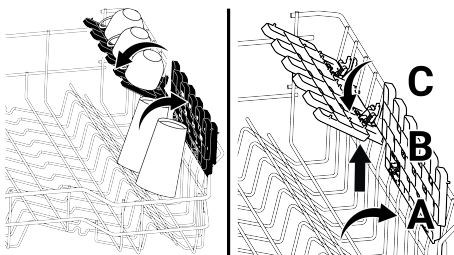


**i** Držanie drôtov od koncov a ich umiestnenie do horizontálnej polohy môže spôsobiť ich ohnutie. Preto by bolo vhodné drôty držať v strede od ich základov a umiestniť ich do horizontálnej alebo vertikálnej polohy.

## 6.21 Výškovo nastaviteľná police horného koša

(závislé od modelu)

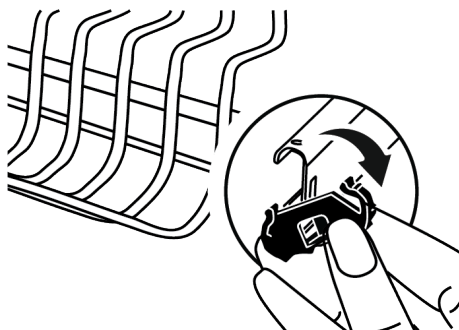
Výškovo nastaviteľné police v hornom koši stroja môžete používať podľa potreby pohybom spodnej a hornej časti nahor alebo nadol podľa výšky pohárov, šálok atď. (A, B, C).



## 6.22 Nastavenie výšky horného koša

(V závislosti od modelu)

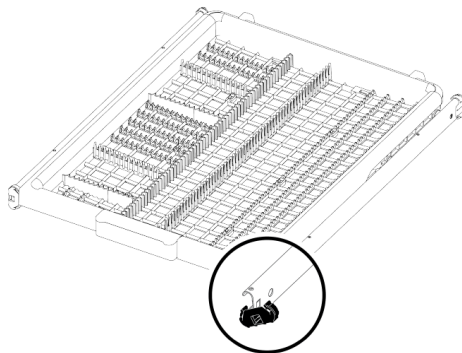
Vložte veľké predmety, ako sú hrnce atď., do spodného koša. Výšku horného koša môžete nastaviť podľa veľkosti riadu, ktorý budete umývať. Ak chcete zmeniť výšku koša, použite kolesá koša, otočte držiaky na konci horných koľajníc koša do strán a otvorte ich, vyberte kôš. Zmeňte polohu kolies, položte kôš späť na koľajnicu a zavorte držiaky.



## 6.23 Stropný kôš na príbory

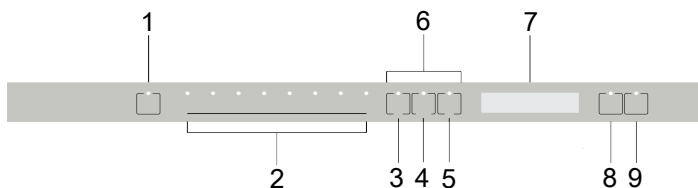
(V závislosti od modelu)

Stropný kôš na príbory je určený na umývanie riadu, ako sú vidličky, lyžice atď., umiestnením medzi hrebeňmi na podnose.

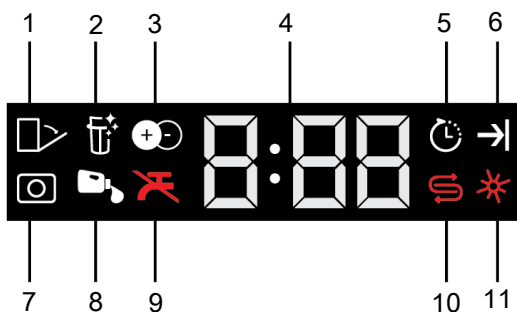


## 7 Prevádzka umývačky riadu

### 7.1 Prevádzka umývačky riadu



- |                                                |                                                            |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1 Tlačidlo Zapnutia/Vypnutia                   | 2 Tlačidlá pre voľbu programu                              |
| 3 Tlačidlá výberu smeru ponuky                 | 4 Tlačidlo ponuky (3 sekundy) / Vybrať a potvrdiť tlačidlo |
| 5 Tlačidlá výberu smeru ponuky                 | 6 Tlačidlá voľby funkcií                                   |
| 7 Obrazovka                                    | 8 Tlačidlo oneskorenia                                     |
| 9 Tlačidlo Štart/Pozastaviť/Zrušiť (3 sekundy) |                                                            |



- |                                                                                    |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Indikátor automatického otvárania dverí (závisí od modelu)                       | 2 Funkcia čistenia filtra (závisí od modelu)                                                   |
| 3 Dodatočný indikátor funkcie (závisí od modelu; /Upozornenie na tepelné čerpadlo) | 4 Indikátor Času oneskorenia / Času cyklu                                                      |
| 5 Indikátor oneskorenia                                                            | 6 Indikátor Ukončeného cyklu                                                                   |
| 7 Indikátor čistiaceho prostriedku v tablete (závisí od modelu)                    | 8 Automatický indikátor dávkovania tečutého/gélového čistiaceho prostriedku (závisí od modelu) |
| 9 Výstražný indikátor výpadku vody                                                 | 10 Výstražný indikátor nedostatku soli                                                         |
| 11 Výstražný indikátor Nízkej hladiny leštiaceho prídavku                          |                                                                                                |



Najprv si prečítajte kapitolu "Bezpečnostné upozornenia"!

Keď stlačíte tlačidlo zapnutia/vypnutia, v polohe ON sa rozsvietia kontrolky na obrazovke. V polohe vypnuté budú vypnuté.

### **Výber cyklu / Zrušenie cyklu**

Vyberte cyklus, ktorý chcete spustiť pomocou "tlačidiel výberu cyklu" a stlačte tlačidlo. Ak chcete zrušiť prevádzkový cyklus, otvorte dvierka umývačky riadu a stlačte tlačidlo Cycle Start / Pause / Cancel na 3 sekundy. Na displeji sa zobrazí 0:01 po odpočítavaní 3 - 2 - 1, zatvorte dvierka umývačky riadu a počkajte, kým sa dokončí proces vypúšťania. Proces vyradenia bude dokončený do 2 minút a vaša umývačka riadu po dokončení pípne.

### **Funkčné tlačidlá**

Po stlačení funkčných tlačidiel počas výberu programu alebo pri oneskorenom výbere, ak vybraný program podporuje vami vybranú funkciu, zaznie výstražný zvuk pozitívneho tlačidla. Keď svieti kontrolka vybranej funkcie, znamená to, že funkcia bola zvolená. Výber funkcie zrušíte opätovným stlačením a podržaním funkčného tlačidla, kým kontrolka funkcie nezhasne.

### **Príprava umývačky riadu**

1. Otvorte dvie umývačky riadu.
2. Vložte svoj riad podľa pokynov v užívateľskej príručke.
3. Skontrolujte, či sa dolné a horné ostrekovacie ramená voľne otáčajú.
4. Pridajte dostatočné množstvo umývacieho prostriedku do priehradky na umývacie prostriedky.

### **Výber cyklu**

1. Zapnite umývačku riadu stlačením tlačidla Zap/Vyp.
2. Skontrolujte ukazovatele nedostatku soli a leštidla a podľa potreby pridajte soľ a/alebo leštidlo.
3. Zvoľte správny umývací cyklus pre váš riad s ohľadom na Tabuľku s informáciami o cykloch a priemernými hodnotami spotreby.
4. Zvolený cyklus sa spustí, keď zatvoríte dvierka umývačky riadu.

## **7.2 Tabuľka informácií o programe a priemerných hodnôt spotreby**

| Tabuľka údajov o programe a hodnoty priemernej spotreby. |   |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                    |                                                     |                                                                                                                                                                                                      |                                                                 |                                                                            |                                                                            |
|----------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Číslo programu                                           | 0 | 1                                                                                                                                          | 2                                                                                                                                                                                                  | 3                                                   | 4                                                                                                                                                                                                    | 5                                                               | 6                                                                          | 7                                                                          |
| Názov programu                                           | - | Auto                                                                                                                                       | AquaFlex                                                                                                                                                                                           | Intenzívny                                          | Eco *                                                                                                                                                                                                | GlassCare                                                       | Quick&Shine (#)                                                            | Mini (#)                                                                   |
| Teplota umývania                                         | - | 45-65 °C                                                                                                                                   | -                                                                                                                                                                                                  | 70 °C                                               | 50 °C                                                                                                                                                                                                | 40 °C                                                           | 60 °C                                                                      | 35 °C                                                                      |
| Stupeň znečistenia                                       | - | Určuje úroveň znečistenia riadov a automaticky nastaví teplotu a rozsah umývacej vody, ako aj čas umývania. Vhodné pre všetky typy riadov. | Je to najvhodnejší umývaci program pre každodenné umývanie zmiešanej vody, ako vrátane plastového riadu. Kým krehké sklo sa umýva vo vrchom koši, panvice a tačky môžu byť umývané v spodnom koši. | Vhodné pre silne znečistené riady, hrnce a panvice. | Vhodný na umývanie riadu s obvyklou intenzitou znečistenia. Je to najúčinnejší program z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody. Používa sa na posudenie súladu so smernicou EÚ o ekodizajne. | Špeciálny program pre jemné čistenie krehkého skleneného riadu. | Program denného umývania pre bežne znečistený riad v najrýchlejšom režime. | Vhodné pre mierne znečistené riady, ktoré sa oškrabali alebo vopred umyli. |
|                                                          | - |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                    |                                                     |                                                                                                                                                                                                      |                                                                 |                                                                            |                                                                            |
|                                                          | - |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                    |                                                     |                                                                                                                                                                                                      |                                                                 |                                                                            |                                                                            |
|                                                          | - |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                    |                                                     |                                                                                                                                                                                                      |                                                                 |                                                                            |                                                                            |
|                                                          | - |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                    |                                                     |                                                                                                                                                                                                      |                                                                 |                                                                            |                                                                            |
| Predumytie                                               | - | Stredne až veľmi                                                                                                                           | Stredne                                                                                                                                                                                            | Veľmi                                               | Stredne                                                                                                                                                                                              | Mierne                                                          | Stredne                                                                    | Mierne                                                                     |
| Umývanie                                                 | - | +                                                                                                                                          | +                                                                                                                                                                                                  | +                                                   | -                                                                                                                                                                                                    | +                                                               | -                                                                          | -                                                                          |
| Sušenie                                                  | - | +                                                                                                                                          | +                                                                                                                                                                                                  | +                                                   | +                                                                                                                                                                                                    | +                                                               | +                                                                          | +                                                                          |
| Trvanie (min)                                            | - | 130-195                                                                                                                                    | 217                                                                                                                                                                                                | 191                                                 | 210                                                                                                                                                                                                  | 125                                                             | 58                                                                         | 30                                                                         |
| Voda (l)                                                 | - | 9,8-13,2                                                                                                                                   | 16,40                                                                                                                                                                                              | 15,20                                               | 8,9                                                                                                                                                                                                  | 13,80                                                           | 10,60                                                                      | 10,00                                                                      |
| Energia (kWh)                                            | - | 0,80-1,10                                                                                                                                  | 1,2                                                                                                                                                                                                | 1,13                                                | 0,512                                                                                                                                                                                                | 0,85                                                            | 0,9                                                                        | 0,74                                                                       |
| Voliteľné funkcie                                        | - | T, E, G, R, H, M, K                                                                                                                        | T, E, G, Y, F, Z, H, M, K                                                                                                                                                                          | T, E, G, Y, F, R, U, Z, H, M, K                     | T, E, Y, F, S, R, U, Z, H, M, K                                                                                                                                                                      | T, E, Y, F, R, M, K                                             | T, E, R, H, M, K                                                           | T, E, M, K                                                                 |

Kapacita: 10

Hodnoty spotreby uvedené v tabuľke boli zistené za štandardných podmienok. Pri zmenených podmienkach sa môžu vyskytnúť odlišné hodnoty spotreby. \* Referenčný program pre skúšobne. Testovanie v súlade s normou EN 50242/60436 sa vykonáva s plyným zásobníkom soli a plnou nádržkou na oplachovací prostriedok a s príslušným testovacím programom. Hodnoty uvedené pre všetky programy okrem Eco 50 ° C sú len informatívne. (#) Ďalšie funkcie môžu spôsobiť zmeny v trvaní programu.

### 7.3 Ďalšie funkcie

Cykly umývačky riadu sú navrhnuté tak, aby poskytovali najlepší umývací výkon, pričom zohľadňujú typ a množstvo nečistôt a vlastnosti umývaného riadu.

Boli pridané ďalšie funkcie, ktoré vám pomôžu ušetriť čas, vodu a energiu a vďaka prispôsobiteľným nastaveniam aj pohodlnejšie a hygienickejšie umývanie.

 Ďalšie funkcie môžu zmeniť trvanie zvoleného cyklu.

 Ďalšie funkcie nie sú k dispozícii pre všetky programy. Indikátor funkcie sa nezobrazí, ak nie je pre program k dispozícii.

 Funkcie, ktoré možno použiť v umývacích programoch, sú v "Tabuľke informácií o cykloch a priemerných hodnotách spotreby" označené písmenami, ako napríklad "A, B, D, E, G, F, K...". Pokyny na používanie týchto funkcií nájdete v používateľskej príručke v časti „Doplňkové funkcie“.

 Niektoré pomocné funkcie nie je možné používať spoločne. Ak sa vybraná funkcia nezobrazuje, hoci sa zobrazuje v tabuľke "Informácie o cykle a priemerné hodnoty spotreby", môžete ju aktivovať po vypnutí ostatných pomocných funkcií.

#### Pridanie ďalších funkcií do cyklu:

1. Vyberte požadovaný umývací program.
2. Po výbere doplnkovej funkcie sa rozsvieti indikátor doplnkovej funkcie. Po opätovnom stlačení funkčného tlačidla indikátor zhasne a výber sa zruší.

Ak má vaša umývačka riadu funkcie podpory v závislosti od modelu, pozrite si pokyny na ich použitie v časti pre doplnkové funkcie.

 Nie všetky funkcie označené písmenami, ako napríklad "A, B, D, E, G, F, K..." v „Tabuľke informácií o cykle a priemerných hodnotách spotreby“, možno vo vašej umývačke riadu použiť, funkcie, ktoré možno vo vašej umývačke riadu použiť, sú vysvetlené v časti o ďalších funkciách tohto návodu.

#### Funkcia Self Dry (K)

(V závislosti od modelu)

Funkcia "Self Dry" vašej umývačky riadu zvyšuje účinnosť sušenia vašej umývačky riadu a šetrí energiu.

Pri aktivácii tejto funkcie, na konci umývacieho programu sa dvierka umývačky riadu otvoria.

Táto funkcia predĺži trvanie zvoleného programu až o 35 minút.

 Táto funkcia predĺži trvanie zvoleného programu až o 35 minút.

 Funkcia Self Dry využíva "tyče na otváranie dvierok", ktoré otvárajú dvierka umývačky riadu na konci umývacieho cyklu. Tento proces trvá približne 2 minúty. Ak dôjde k výpadku prúdu počas vysúvania tyčí, nezatvárajte dvere násilím. Proces sa ukončí po obnovení napájania a tyče sa vrátia do pôvodnej polohy.

 Ak je aktívna funkcia Self Dry, dvierka sa počas kroku sušenia automaticky otvoria a priebeh cyklu môže pokračovať. Ak má umývačka riadu obrazovku, odpočítavanie pokračuje na obrazovke s otvorenými dvierkami, kým sa proces sušenia neukončí a cyklus sa neskončí.

#### Self Dry Zmena nastavenia :

- 1- Po zapnutí zariadenia stlačte tlačidlo Menu na 3 sekundy.
2. Pomocou tlačidiel <- a > sa na displej zobrazí.

3. Pomocou tlačidla „Výber“ vyberte jednu z pozícií o:0 alebo o:1. Na pozícii „0“ je Self Dry „funkcia“ vypnutá. „o:“. Na pozícii „o:1“ je aktívna.



Označenie vašej umývačky Self Dry môže byť vykonané písmenom „o“ alebo ikonou otvárania dverí v závislosti od jej modelu.

4. Ponuku nastavení opustíte stlačením tlačidla ponuky. Vaše nastavenia sa automaticky uložia.

### Vnútorňé osvetlenie

(V závislosti od modelu)

V prípade určitých modelov sa nachádza lampa, ktorá po otvorení dverí osvetlí interiér vašej umývačky riadu.

1. Po zapnutí zariadenia stlačte na 3 sekundy tlačidlo Ponuka nastavení.



V niektorých modeloch stačí 1-krát stlačiť tlačidlo menu, aby ste sa dostali do ponuky nastavení.

2. Stláčaním tlačidiel <- a > prejdite na "L:" na displeji. Vyberte požadovanú polohu pomocou tlačidla výberu. Funkcia osvetlenia vnútra je vypnutá v polohe „L:0“ a aktívna v polohe „L:1“.

3. Vypnite umývačku riadu pomocou tlačidla Zap / Vyp, pre uloženie nastavenia.

## 7.4 Funkcie

### SilentWash Funkcia (-e)

(závislé od modelu)

Funkcia SilentWash je platná pre 3 programy.

1. Eco

2. Automaticky

3. Intenzívne

Keď sú tieto programy spustené s tichým umývaním, hladina zvuku sa zníži o 2 DBA a čas umývania sa predĺži až na 68 minút.

### Fast+ funkcia (F)

(závislé od modelu)

Umožňuje vybranému programu prať pri vyššom tlaku a teplote, skrátiť čas prania a znížiť množstvo vody.

### Odraz svetla na podlahe (varovanie pred praním v práčke)

(V závislosti od modelu)

Vaša práčka premieta svetlo na podlahu počas umývacieho cyklu. Po dokončení umývacieho cyklu sa kontrolka vypne.



Po spustení umývacieho programu sa odraz svetla na podlahe automaticky aktivuje a osvetlí až do konca programu.



Odraz svetla na zemi nie je funkciou, ktorú môže používateľ zrušiť.



Pri plne vstavaných modeloch musia byť dvere inštalované v minimálnej výške 40 mm nad podlahou, aby sa zabezpečilo, že je správne viditeľné „Varovanie pred praním v práčke“.

### Funkcia čistiaceho prostriedku na tablety (T)

(závislé od modelu)

Poskytuje lepšie sušenie pri praní s viacúčelovými čistiacimi prostriedkami nazývanými 2v1, 3v1, 4v1, 5v1, all-in-one atď. v závislosti od tvrdosti vody v sieti. Keď vyberiete funkciu čistiaceho prostriedku na tablety, rozsvieti sa indikátor Čistiaceho prostriedku na tablety.



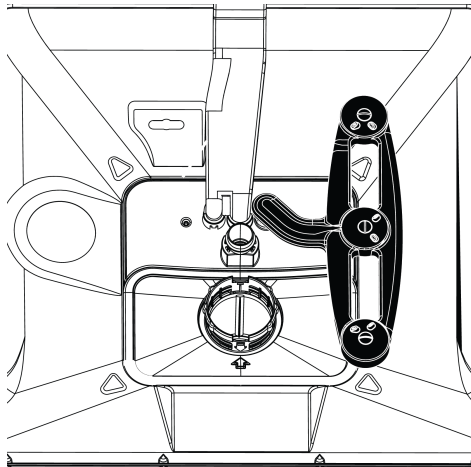
V závislosti od riadiaceho systému vášho zariadenia, ak v programe, ktorý ste vybrali, nie je k dispozícii funkcia Čistiaci prostriedok na tablety, indikátor zhasne. Informácie o programoch, v ktorých je možné použiť funkciu Čistiaci prostriedok na tablety, nájdete v tabuľke „Informácie o programe a priemerné hodnoty spotreby“.

**i** V niektorých modeloch, v závislosti od riadiaceho systému vášho zariadenia, nemusí byť funkcia Čistiaci prostriedok na tablety dostupná v programe, ktorý ste vybrali, ale indikátor môže zostať rozsvietený, ak nie je funkcia Čistiaci prostriedok na tablety vypnutá. Informácie o tom, ktoré programy je možné túto funkciu použiť, nájdete v tabuľke „Informácie o programe a priemerné hodnoty spotreby“.

**i** Ak ste použili funkciu Čistiaci prostriedok na tablety v poslednom umývacom cykle, funkcia Čistiaci prostriedok na tablety zostane aktívna v ďalšom zvolenom umývacom cykle.

**i** Funkcia čistiaceho prostriedku na tablety môže predĺžiť trvanie programu až na 35 minút.

#### **AqualIntense Funkcia (Z)** (závislé od modelu)



AqualIntense obežné koleso umiestnené pod spodným obežným kolesom umožňuje umývanie silne znečisteného riadu umiestneného na pravej strane spodného koša vo vhodných programoch. Bolo by vhodné umiestniť najšpinavšie riady na prednú pravú stranu.

**i** Po výbere môže funkcia predĺžiť trvanie programu až o 20%.

**i** AqualIntense Nepokúšajte sa odstrániť vrtuľu!

### **7.5 Funkcie v ponuke Nastavenia**

(v závislosti od modelu)

Ďalšie funkcie v ponuke nastavení umývačky riadu závisia od modelu. Stlačením a podržaním tlačidla Menu na 3 sekundy získate prístup k týmto funkciám. Pomocou tlačidiel <- a > vyberte funkciu alebo nastavenie, ktoré chcete zmeniť.

**i** V niektorých modeloch stačí 1-krát stlačiť tlačidlo menu, aby ste sa dostali do ponuky nastavení.

Výberovým tlačidlom zmeňte funkciu alebo nastavenie, ktoré chcete zmeniť, a vypnutím umývačky riadu uložíte nastavenia.

#### **Funkcie vedľajšieho menu:**

(v závislosti od modelu)

Self Dry Funkcia Vypnuté/Vypnuté



Funkcia tabletového umývacieho prostriedku Vyp/Zap:



Dodatočná funkcia Vypnutá/Zapnutá  
(v závislosti od modelu)



## 7.6 Zmena úrovne výstražného tónu

1- Po zapnutí zariadenia stlačte tlačidlo Menu na 3 sekundy.

**i** V niektorých modeloch stačí 1-krát stlačiť tlačidlo menu, aby ste sa dostali do ponuky nastavení.

2. Stláčaním tlačidiel <- a +> prejdite na "S:" na displeji.

3. Pri každom stlačení tlačidla výberu sa hlasitosť výstrahy zmení na "S:0" vypnuté, "S:1" stredné, "S:2" vysoké.

4. Na uloženie vypnite umývačku riadu pomocou tlačidla Zap./Vyp.

**i** Toto umývačky je z výroby nastavené na polohu "S:2" .

## 7.7 Programovanie Času umývania

### Oneskorenie

Ak sa vo vašom regióne uplatňuje ekonomický plán účtovania energie, môžete použiť funkciu odloženia umývania riadu v príslušných časoch.

Čas spustenia vybraného cyklu môžete odložiť až o 24 hodín.

1. Po výbere umývacieho programu a ďalších doplnkových funkcií stlačte tlačidlo odloženia.

2. Po stlačení tlačidla oneskorenia sa na informačnom riadku obrazovky zobrazí „0:30“ a indikátor oneskorenia začne blikať.

3. Stláčaním tlačidla oneskorenia nastavte požadovanú dobu. Pri každom stlačení tlačidla sa čas zvyšuje v 30-minútových krokoch až do 6 hodín a potom v 1 hodinových krokoch až do 24 hodín.

4. Po skončení oneskorenia zatvorte dvierka umývačky riadu. Cyklus sa spustí automaticky po uplynutí doby oneskorenia.

### Zmena nastavení, keď je funkcia oneskorenia aktívna

Pokiaľ je funkcia oneskorenia aktívna, nie je možné vykonať zmeny mycieho cyklu, doplnkových funkcií alebo doby oneskorenia.

**i** Po spustení cyklu nie je možné nastaviť/zmeniť cyklus a pomocné funkcie.

### Zrušenie funkcie oneskorenia

Otvorte dvierka umývačky riadu a na tri sekundy stlačte tlačidlo Výber cyklu / Zrušenie cyklu Po odpočítavaní 3 - 2 - 1 sa na displeji zobrazí 0:01, zatvorte dvierka umývačky a počkajte, kým sa proces vyprázdňovania neukončí. Proces vyradenia bude dokončený do 2 minút a vaša umývačka riadu po dokončení pípne.

**i** Funkciu oneskorenia nie je možné nastaviť po spustení cyklu.

## 7.8 Začatie cyklu

Po výbere programu prídavných funkcií zatvorte dvierka umývačky riadu a spustíte ju.

**i** Umývačka riadu zmäkčuje vodu podľa tvrdosti vody z vodovodu. Doba umývacieho cyklu sa môže meniť aj počas vykonávania programu v závislosti od teploty miestnosti, teploty vody v sieti a množstva riadu.

**i** Dajte pozor, aby ste počas prevádzky umývačky riadu neotvorili dvierka. Buďte opatrní, pretože po otvorení dvierok umývačky riadu môže unikáť para.

**i** Aby ste sa ubezpečili, že voda zostávajúca z riadu a vo vnútri umývačky riadu je úplne vyčerpaná a že je po opláchnutí odstránený zmäččovač vody, po chvíli nečinnosti obnoví činnosť sušenia.

## 7.9 Zrušenie cyklu

Otvorte dvierka umývačky riadu a na tri sekundy stlačte tlačidlo Výber cyklu / Zrušenie cyklu. Po odpočítavaní 3 - 2 - 1 sa na displeji zobrazí 0:01, zatvorte dvierka umývačky a počkajte, kým sa proces vyprázdňovania neukončí. Proces vyradenia bude dokončený do 2 minút a vaša umývačka riadu po dokončení pípne.



Po zrušení programu môže vo vnútri umývačky riadu a/alebo umývaného riadu zostať čistiaci prostriedok alebo leštiaci prostriedok.

## 7.10 Výstražný indikátor nedostatku soli

Skontrolujte indikátor nízkeho obsahu soli na obrazovke umývačky riadu, aby ste zistili, či máte v umývačke riadu zmäkčovaciu soľ. Keď sa na displeji rozsvieti indikátor nedostatku soli, doplňte soľ do zásobníka na soľ.



V časti Systém zmäkčovania vody je opísaný spôsob nastavenia úrovne tvrdosti vody.

## 7.11 Výstražný indikátor Nízkej hladiny leštiaceho prídavku

Skontrolujte kontrolku nízkeho množstva leštiaceho prídavku na obrazovke umývačky riadu, aby ste zistili, či máte vo svojej umývačke riadu dostatok leštiaceho prídavku. Keď sa na displeji rozsvieti indikátor nízkeho leštiaceho prídavku, doplňte leštiaci prídavok do zásobníka na leštiaci prídavok.

## 7.12 Nastavenie množstva leštiaceho prostriedku

1- Po zapnutí zariadenia stlačte tlačidlo Menu na 3 sekundy.

## 8 Údržba a čistenie

### 8.1 Údržba a čistenie



Najprv si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!



V niektorých modeloch stačí 1-krát stlačiť tlačidlo menu, aby ste sa dostali do ponuky nastavení.

2. Pomocou tlačidiel <- a +> sa na displej zobrazí "P:".
  3. Nastavte správnu úroveň pomocou tlačidla Výberu.
  4. Na uloženie vypnite umývačku riadu pomocou tlačidla Zap./Vyp.
- Počas umývacieho programu neaplikuje oplachovací prostriedok v polohe P:0. V pozícii P:1 aplikuje 1 dávku leštidla. V pozícii P:2 aplikuje 2 dávku leštidla. V pozícii P:3 aplikuje 3 dávku leštidla. V pozícii P:4 aplikuje 4 dávku leštidla.

## 7.13 Koniec programu

Po ukončení zvoleného programu vás zvukové varovanie upozorní na vypnutie umývačky riadu.

Toto zvukové varovanie sa opakuje v pravidelných intervaloch, kým sa umývačka riadu nevypne.

Indikátor ukončenia programu sa rozsvieti po ukončení umývacieho programu.

- 1.Otvorte dvere umývačky riadu.
  - 2.Stlačte tlačidlo On/Off na vypnutie umývačky riadu
  - 3.Vypnite vodovodný kohútik.
  4. Odpojte umývačku riadu zo zásuvky.
- Pre úsporu energie sa umývačka riadu automaticky vypne na konci programu alebo ak sa program nespustí.

Po umytí nechajte riad v umývačke asi 15 minút vychladnúť. Ak v tomto období položiťe riad, riad sa vysuší rýchlejšie. Tým sa zlepší účinnosť sušenia umývačky riadu.



Pred čistením odpojte umývačku riadu a vypnite kohútik.

**i** Pri čistení nepoužívajte abrazívne materiály.

**i** Filter a postrekovacie ramená čistite aspoň raz týždenne pre efektívnu prevádzku umývačky riadu.

Pravidelné čistenie predlžuje životnosť výrobku a znižuje bežné problémy.

### Čistenie vonkajšieho povrchu umývačky riadu

Jemne utrite vonkajšok umývačky riadu a tesnenia dvierok jemným čistiacim prostriedkom a vlhkou handričkou. „Ovládací panel“ utrite iba mierne navlhčenou handričkou.

### Čistenie vnútrajšku umývačky riadu

Umývačku riadu čistite mesačne čistiacim prostriedkom alebo špeciálnymi čistiacimi prostriedkami do umývačky riadu spustením umývačky riadu v cykle s najvyššou možnou teplotou. Pomôže to odstrániť nečistoty a vodný kameň z vnútra umývačky riadu.

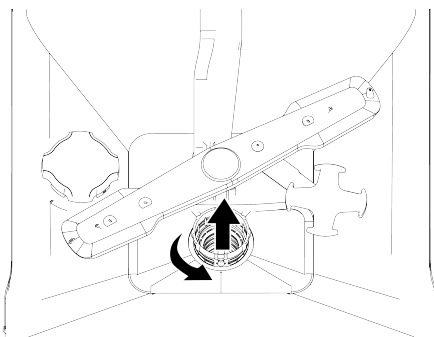
Ak voda zostane v umývačke riadu, vypustite vodu z umývačky riadu podľa postupu v časti „Zrušenie cyklu“. Ak vodu nie je možné vypustiť, vyberte filtre, ako je popísané v časti „Čistenie filtrov“, a skontrolujte, či sa na dne umývačky nenachádzajú žiadne nečistoty, ktoré sa nahromadili a zablokovali vodný tok, a v prípade potreby ich vyčistite.

## 8.2 Čistenie filtrov

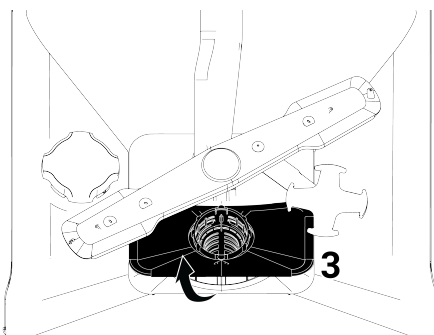
(Závisí od modelu)

Čistite filtre aspoň raz týždenne pre efektívnu prevádzku umývačky riadu. Skontrolujte, či na filtroch nezostali žiadne zvyšky jedla. Ak zostanú nejaké zvyšky jedla, vyberte filtre a dôkladne ich vyčistite pod kohútikom.

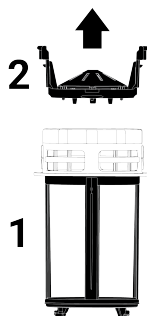
1. Odstráňte mikrofilter a hrubú skupinu filtrov tak, že ich otočíte proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnete.



2. Vytiahnite kovový/plastový filter (3).



3. Stlačením dvoch západiek na hrubom filtri smerom dovnútra oddelíte hrubý filter od skupiny.



4. Všetky tri filtre pod kohútikom vyčistíte štetcom.
5. Vymeňte kovový/plastový filter.
6. Vložte hrubý filter do mikrofiltra. Uistite sa, že je správne umiestnená. Otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne.

**i** Umývačka riadu sa nesmie používať bez filtrov.



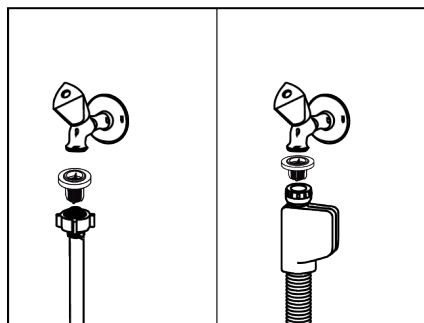
Nesprávna inštalácia filtrov zníži účinnosť prania.

### 8.3 Čistenie hadicového filtra

Umývačka riadu je chránená pred poškodením nečistotami (piesok, hlina, hrdza atď.) zo siete alebo vášho vodovodného systému pomocou filtra v prívodnej hadici vody. Čas od času skontrolujte filter a hadicu a v prípade potreby ich vyčistite.

1. Vypnite kohútik a odpojte hadicu.
2. Po vybratí filtra z hadice ho vyčistite pod kohútikom.
3. Umiestnite vyčistený filter späť na jeho miesto v hadici.
4. Pripojte hadicu k vodovodnému kohútiku.

(v závislosti od modelu)

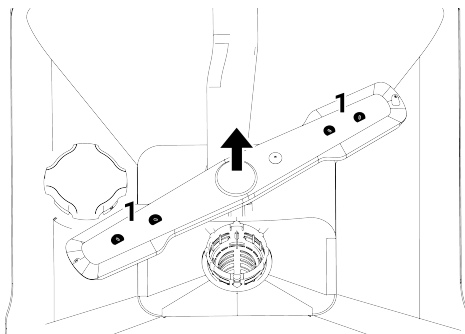


### 8.4 Čistenie vrtúl'

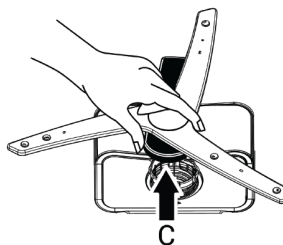
Vyčistite obežné kolesá aspoň raz týždenne, aby ste zabezpečili efektívnu prevádzku stroja.

#### Spodná vrtuľa

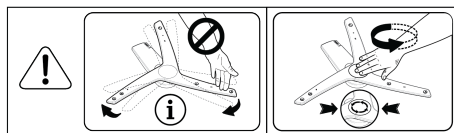
Skontrolujte, či nie sú upchaté spodné otvory obežného kolesa (1). Ak dôjde k zablokovaniu, vyberte obežné koleso a vyčistite ho. Spodné obežné koleso môžete odstrániť jeho potiahnutím nahor (v závislosti od modelu)



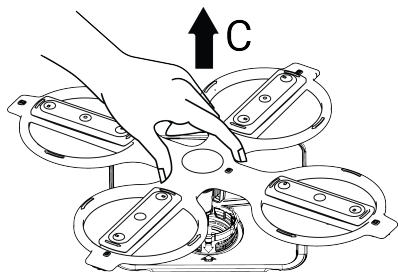
Skontrolujte, či sú otvory zostavy obežného kolesa upchaté. Ak dôjde k zablokovaniu, vyberte zostavu obežného kolesa a vyčistite ju. (V závislosti od modelu)



Ak chcete odstrániť a vyčistiť spodnú skupinu vrtúl', držte ju jednou rukou od bodov (C) zobrazených na obrázku a potiahnite ju smerom nahor. Po vyčistení znova pripojte skupinu vrtúl' podľa rovnakých krokov v opačnom poradí. (V závislosti od modelu)



Nepokúšajte sa otáčať vrtuľu držaním koncov. Ak sa ho pokúsite otočiť za konce, môže dôjsť k prasknutiu prevodového systému vo vnútri vrtule.

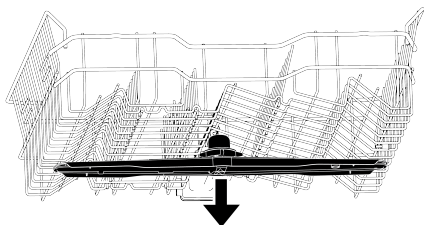
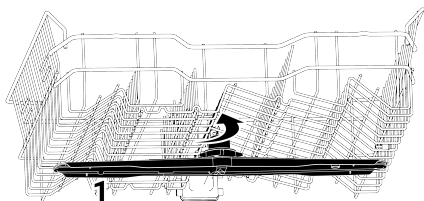


Ak chcete odstrániť a vyčistiť spodnú skupinu vrtúl, držte ju jednou rukou od bodov (C) zobrazených na obrázku a potiahnite ju smerom nahor. Po vyčistení znova pripojte skupinu vrtúl podľa rovnakých krokov v opačnom poradí. (V závislosti od modelu)

### Horná vrtuľa

Skontrolujte, či sú horné otvory obežného kola (1) upchaté. Ak dôjde k zablokovaniu, vyberte obežné koleso a vyčistite ho. Horné obežné koleso môžete odstrániť otočením jeho matice doľava.

Pri opätovnom pripevnení hornej vrtule nezabudnite maticu úplne utiahnuť.



## 8.5 Čistenie rozprašovacieho ramena na ZoneWash

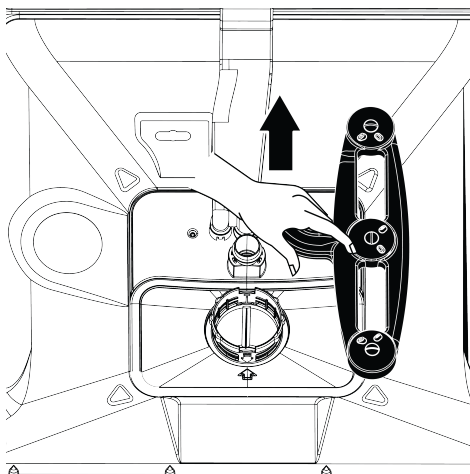
### Čistenie postrekovacích ramien

(Závisí od modelu)

Vyčistite postrekovacie ramená aspoň raz týždenne pre efektívnu prevádzku umývačky riadu.

### Postrekovacie rameno ZoneWash

Skontrolujte, či otvory rozprašovacieho ramena ZoneWash (1) nie sú zablokované. Ak dôjde k zablokovaniu, najprv odstráňte spodné rozprašovacie rameno a vytiahnite rozprašovacie rameno tak, že ho podržíte cez bod, ako je znázornené na obrázku. Po vyčistení znova nainštalujte rozprašovacie rameno obrátením rovnakého postupu.



## 9 Odstraňovanie problémov

### 9.1 Chybové Kódy, Príčiny a Riešenia

| Kód chyby                                                                                                | Prčina                                     | Riešenie                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E01 Varovanie<br>P1 bliká<br>LED dióda napájania bliká                                                   | Porucha plnenia podvozku vodou             | 1 - Aktivovaný algoritmus chýb.<br>2 - Konce cyklového cyklu.<br>Ak sa chyba zobrazuje nepretržite,<br>1 - Vypnite elektrinu.<br>2 - Zatvorte ventil.<br>3 - Kontaktujte autorizovaný servis.                         |
| E02 Varovanie<br>P2 Bliká<br>Rozsvieti sa ikona výpadku vody.<br>Rozsvieti sa kontrolka LED na umývanie. | Chyba pri výpadku vody                     | Skontrolujte prívod vody.                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                          | Filter je zablokovaný                      | 1 - Odpojte elektrickú prípojku.<br>2 - Odpojte prípojku vody.<br>3 - Odstráňte prírodnú hadicu vody.<br>4 - Skontrolujte a vyčistite filter.<br>5 - Zriadiť vodovodnú prípojku.<br>6 - Vytvorte elektrickú prípojku. |
|                                                                                                          | Iné                                        | Ak chyba pretrváva,<br>1 - Zatvorte umývačku riadu.<br>2 - Kontaktujte autorizovaný servis.                                                                                                                           |
| E06 Varovanie<br>Bliká P2<br>Bliká P6                                                                    | Teplotný senzor v umývačke riadu je chybný | Ak sa táto chyba zobrazuje nepretržite a výkon prania sa znížil,<br>1 - Zatvorte umývačku riadu.<br>2 - Kontaktujte autorizovaný servis.                                                                              |
| E07 Varovanie<br>Bliká P2<br>Bliká F1 a F2                                                               | Prietokomer je chybný                      | 1 - Aktivovaný algoritmus chýb.<br>2 - Konce cyklového cyklu.<br>Ak sa chyba zobrazuje nepretržite,<br>1 - Vypnite elektrinu.<br>2 - Zatvorte ventil.<br>3 - Kontaktujte autorizovaný servis.                         |



Chybové kódy sa môžu meniť v závislosti od modelu.

- Dvere umývačky riadu môžu byť otvorené. >>> Uistite sa, že dvierka umývačky riadu sú zatvorené.
- Možno nebolo stlačené tlačidlo Zapnúť/Vypnúť. >>> Nezapadnite zapnúť umývačku riadu stlačením tlačidla „On/Off“.

### 9.2 Odstraňovanie problémov

#### Stroj nefunguje.

- Sieťová zástrčka nemusí byť zapojená. >>> Skontrolujte, či je sieťová zástrčka zapojená.
- Poistka mohla vybuchnúť. >>> Skontrolujte poistky vo vašom dome.
- Voda nemusí vytekať. >>> Uistite sa, že je otvorený kohútik na prívod vody.

#### Riad nie je čisto umytý

- Riad je umiestnený nepravidelne. >>> Umiestnite riad podľa pokynov v návode na použitie.
- Nie je zvolený správny cyklus. >>> Vyberte cyklus s vyššou teplotou a dlhším umývaním.

- Riad je veľmi špinavý >> > Odstráňte hrubé nečistoty z riadu servítkou a potom ich vložte do umývačky riadu.
- Ostrekovacie ramená sú zaseknuté. >>> Pred spustením cyklu sa uistite, že sa horné a dolné ostrekovacie ramená voľne otáčajú tak, že ich otočíte rukou.
- Otvory ostrekovacích ramien sú upchaté. >>> Horné alebo dolné otvory ostrekovacích ramien môžu byť upchaté zvyškami potravín, napríklad semenkami citróna. Ostrekovacie ramená pravidelne čistite podľa pokynov v časti "Čistenie a údržba".
- Filtre sú upchaté. >>> Skontrolujte, či je filtračný systém vyčistený. Filtračný systém pravidelne čistite podľa pokynov uvedených v časti "Čistenie a údržba".
- Filtre nie sú správne nainštalované. >>> Skontrolujte filtračný systém a uistite sa, že je správne nainštalovaný.
- Koše sú preťažené. >>> Nenakladajte koše nad ich kapacitu.
- Umývací prostriedok je skladovaný za nevhodných podmienok. >>> Ak používate práškový umývací prostriedok, neskladujte balenie umývacieho prostriedku vo vlhkom prostredí. Ak je to možné, umývací prostriedok skladujte v skladovacej nádobe s vekom. Odporúčame vám používať tabletový umývací prostriedok na jednoduché skladovanie.
- Nie je pridané primerané množstvo umývacieho prostriedku. >> > Ak používate práškový čistiaci prostriedok, dajte množstvo čistiaceho prostriedku vhodné pre úroveň pôdy vašich riadu a pre definície cyklov. Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame používať tabletové čistiace prostriedky.
- Nedostatočné množstvo oplachovacieho prostriedku. >>> Skontrolujte výstražný indikátor nízkeho množstva oplachovacieho prostriedku a v prípade potreby doplňte oplachovací prostriedok. Ak je v umývačke riadu k dispozícii dostatočné množstvo leštidla, zvýšte nastavenie leštidla.

- Kryt priehradky na umývací prostriedok nie je zatvorený. >>> Po pridaní umývacieho prostriedku vždy zatvorte kryt priehradky na umývací prostriedok.

### **Riad nie je vysušený**

- Riad je umiestnený nepravidelne. >>> Umiestnite riad tak, aby sa v ňom počas umývania nezhromažďovala voda.
- Nedostatočné množstvo oplachovacieho prostriedku. >>> Skontrolujte výstražný indikátor nízkeho množstva oplachovacieho prostriedku a v prípade potreby doplňte oplachovací prostriedok. Ak je v umývačke riadu k dispozícii dostatočné množstvo leštidla, zvýšte nastavenie leštidla.
- Umývačka je vyprázdnená hneď po skončení umývacieho cyklu. >> > Umývačku riadu nevykladajte hneď po skončení umývacieho cyklu. Držte dvierka pootvorené a nechajte nejakú dobu vytekať paru a po ochladení riadu vyložte umývačku riadu tak, aby ste ich mohli kontaktovať ručne. Vykladací úkol začnite od spodného koša. Takto sa zabráni tomu, aby voda, ktorá zostala na ktoromkoľvek riade v hornom koši, kvapkala na riad v dolnom koši.
- Nie je zvolený správny cyklus. >>> Výkon sušenia je nízky, pretože v krátkych cykloch je aj teplota oplachovania nízka. Ak chcete dosiahnuť vyšší výkon sušenia, vyberte dlhšie cykly.
- Čistiaci prostriedok na tablety sa používa a tlačidlo tablety nie je stlačené >> > Ak má vaša umývačka riadu funkciu „čistiaci prostriedok na tablety“, aktivujte ho pri použití viacúčelových čistiacich prostriedkov.
- Kvalita povrchu kuchynského riadu je nízka. >>> Očakávaný umývací výkon môžete dosiahnuť na kuchynskom riade s poškodeným povrchom a používanie takéhoto kuchynského riadu nie je správne uvedený z hľadiska hygieny. Okrem toho je pre vodu ťažké prúdiť cez poškodené povrchy. Takýto kuchynský riad sa neodporúča umývať v umývačke riadu.

- Je prirodzené, že máte obavy zo sušenia teflónového kuchynského riadu. Tento stav je dôsledkom štruktúry teflónu. Keďže povrchové napätie teflónu a vody je rozdielne, častice vody zostávajú na povrchu teflónu ako guľôčky.

### **Na riadoch zostávajú škrvny od čaju, kávy alebo rúžu.**

- Nie je zvolený správny cyklus. >>> Vyberte cyklus s vyššou teplotou a dlhším umývaním.
- Kvalita povrchu kuchynského riadu je nízka. >>> Ak do poškodených povrchov preniknú škrvny od čaju, kávy a iných farbív, nie je možné ich odstrániť v umývačke riadu. Očakávaný umývací výkon môžete dosiahnuť na kuchynskom riade s poškodeným povrchom a používanie takéhoto kuchynského riadu nie je správne uvedený z hľadiska hygieny. Takýto kuchynský riad sa neodporúča umývať v umývačke riadu.
- Umývací prostriedok je skladovaný za nevhodných podmienok. >>> Ak používate práškový umývací prostriedok, neskladujte balenie umývacieho prostriedku vo vlhkom prostredí. Ak je to možné, umývací prostriedok skladujte v skladovacej nádobe s vekom. Odporúčame vám používať tabletový umývací prostriedok na jednoduché skladovanie.

### **Na riade zostávajú vápenaté škrvny a sklenený riad vyzerá rozmazané**

- Nedostatočné množstvo oplachovacieho prostriedku. >>> Skontrolujte výstražný indikátor nízkeho množstva oplachovacieho prostriedku a v prípade potreby doplníte oplachovací prostriedok. Ak je v umývačke riadu k dispozícii dostatočné množstvo leštidla, zvýšte nastavenie leštidla.
- Nastavenie tvrdosti vody je nízke alebo hladina soli je nedostatočná. >>> Presným meraním tvrdosti vody v rozvodnej sieti skontrolujte nastavenie tvrdosti vody.
- Dochádza k úniku soli. >>> Pri pridávaní soli dávajte pozor, aby ste nenasykali sol' okolo plniaceho otvoru. Po pridaní soli sa

uistite, že je veko zmäččovača vody zatvorené. Očistite sol' rozliatu do umývačky riadu spustením predpieracieho cyklu. Na konci cyklu ešte raz skontrolujte veko, pretože čiastočky soli, ktoré zostali pod vekom, sa v kroku predumývania rozpustia, a tak sa veko môže uvoľniť.

### **V umývačke riadu je iný zápach**

- Nové stroje majú určitý zápach. Tento zápach zmizne po niekoľkých umývacích cykloch.
- Filtre sú upchaté. >>> Skontrolujte, či je filtračný systém vyčistený. Filtračný systém pravidelne čistite podľa pokynov uvedených v časti "Čistenie a údržba".
- Chemikálie, ktoré môžu spôsobiť zápach, sa vkladajú do zásobníka leštiaceho prostriedku. >>> Nepoužívajte chemikálie, ako je ocot, prostriedky na ručné pranie a prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa.
- Znečistené riady sme skladovali v umývačke 2-3 dni. >>> Ak spustíte umývačku riadu ihneď po vložení riadu do umývačky riadu, odstráňte nečistoty z riadu a spustíte cyklus pred umývaním bez čistiaceho prostriedku každé dva dni. Nezatvárajte dvierka umývačky riadu úplne, aby ste v takýchto prípadoch zabránili výskytu zápachu vo vnútri umývačky riadu. Môžete tiež použiť komerčne dostupné dezodoračné prostriedky a čistiace prostriedky do umývačky riadu.

### **Na riade zostávajú škrvny od hrdze, zmatnenie, poškodenie povrchu riadu**

- Dochádza k úniku soli. >>> Sol' môže spôsobiť poškodenie a koróziu kovových povrchov. Pri pridávaní soli dávajte pozor, aby ste nenasykali sol' okolo plniaceho otvoru. Po pridaní soli sa uistite, že je veko zmäččovača vody zatvorené. Očistite sol' rozliatu do umývačky riadu spustením predpieracieho cyklu. Na konci cyklu ešte raz skontrolujte veko, pretože čiastočky soli, ktoré zostali pod vekom, sa v kroku predumývania rozpustia, a tak sa veko môže uvoľniť.

- Zvyšky slaných potravín zostávajú na riade dlhý čas. >>> Ak sa kuchynský riad znečistený takýmito potravinami má uchovávať v umývačke riadu, pôda sa musí pred umývaním odstrániť z povrchu misky alebo sa riad musí umyť bez čakaní.
- V elektrickej inštalácii nie je žiadne uzemnenie. >>> Skontrolujte, či je vaša umývačka riadu pripojená k skutočnému uzemňovaciemu vedeniu. V opačnom prípade statická elektrina generovaná v umývačke spôsobuje oblúky a jamky na povrchu kovových predmetov, odstraňuje ochrannú vrstvu na povrchu a spôsobuje poškodenie povrchu.
- Používajú sa intenzívne umývacie prostriedky, napríklad bieliadlá. >>> Ochranná vrstva na kovových povrchoch sa pri kontakte s čistiacimi prostriedkami, ako je napríklad bieliadlo, poškodí, a tak časom stráca svoj účinok. Neumývajte svoj riad bieliadlom. Ak chcete umývať riad pomocou bieliadla, vaša umývačka riadu musí mať špeciálne vybavenie a funkciu, ktorá umožňuje umývanie s bieliadlom. Vďaka tomuto zariadeniu a funkcii sa do umývacieho prostredia v správnom kroku dostane primerané množstvo bieliadla, potom môžeme využiť jeho hygienický účinok a najlepšie opláchnuť riad.
- Kovové predmety, ako sú najmä nože, sa používali mimo ich určeného použitia. >>> Ak sa nože používajú na účely, ako je otváranie plechoviek, ochranná vrstva na ich koncoch sa musí poškodiť. Nepoužívajte kovový kuchynský riad mimo jeho určeného použitia.
- Prístroje sú vyrobené z nekvalitnej nehrdzavejúcej ocele. >>> Je nediskutabilné, aby takéto predmety zhrdzaveli, preto sa nesmú umývať v umývačkách riadu.
- Predtým zhrdzavený kuchynský riad sa umýva v umývačke riadu. >>> Hrdza na skorodovanom predmete môže počas umývania migrovať na iné povrchy z nehrdzavejúcej ocele a spôsobiť, že sa hrdza

objaví aj na týchto povrchoch. Takéto predmety sa nesmú umývať v umývačkách riadu.

### **Zvyšky čistiaceho prostriedku sú prítomné v zásobníku čistiaceho prostriedku.**

- Umývací prostriedok bol vložený dlho pred umývaním. >>> Dbajte na to, aby ste umývací prostriedok vložili pred začatím umývania.
- Počas umývania je zabránené otvoreniu veka zásobníka na umývací prostriedok. >>> Umiestnite riad tak, aby ste nebránili otvoreniu veka zásobníka na umývací prostriedok a vtekaniu vody z ostrekovacích ramien do zásobníka.
- Umývací prostriedok je skladovaný za nevhodných podmienok. >>> Ak používate práškový umývací prostriedok, neskladujte balenie umývacieho prostriedku vo vlhkom prostredí. Ak je to možné, umývací prostriedok skladujte v skladovacej nádobe s vekom. Odporúčame vám používať tabletový umývací prostriedok na jednoduché skladovanie.
- Otvory ostrekovacích ramien sú upchaté. >>> Horné alebo dolné otvory ostrekovacích ramien môžu byť upchaté zvyškami potravín, napríklad semenkami citróna. Ostrekovacie ramená pravidelne čistite podľa pokynov v časti "Čistenie a údržba".

### **Vzory a dekorácie na kuchynskom riade sú vymazané.**

- Vzorované poháre a porcelánové predmety so vzorom na glazúre nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu. Výrobca skleneného a porcelánového riadu neodporúčajú umývať takýto riad v umývačke riadu.

### **Riad sa poškriabe.**

- Kuchynský riad a príslušenstvo vyrobené z hliníka alebo obsahujúce hliník sa nesmie umývať v umývačke riadu.
- Dochádza k úniku soli. >>> Pri pridávaní soli dávajte pozor, aby ste nenasypali soľ okolo plniaceho otvoru. Rozsypaná soľ môže spôsobiť poškriabanie. Po pridaní

soli sa uistite, že je veko zmäkčovača vody zatvorené. Očistite soľ rozliatu do umývačky riadu spustením predpieračieho cyklu. Na konci cyklu ešte raz skontrolujte veko, pretože čiastočky soli, ktoré zostali pod vekom, sa v kroku predumývania rozpustia, a tak sa veko môže uvoľniť.

- Nastavenie tvrdosti vody je nízke alebo hladina soli je nedostatočná. >>> Presným meraním tvrdosti vody v rozvodnej sieti skontrolujte nastavenie tvrdosti vody.
- Riad nie je správne umiestnený. >>> Pri vkladaní pohárov a iného skleneného kuchynského riadu do koša ich neopierajte o iné riady, ale na okraje koša, na stojany alebo na sklenený nosný drôt. Ak sa dva poháre alebo iný umývaný riad navzájom udrú v dôsledku nárazu vody počas umývania, môže to spôsobiť poškrabanie/poškodenie povrchov.
- Na pohároch zostáva rozmazaná škvrna, ktorá vyzerá ako mliečna pôda, ktorú nemožno odstrániť ručným utieraním. Pri vystavení svetlu sa objaví modrastý/dúhový vzhľad.
- Používa sa nadmerné množstvo oplachovacieho prostriedku. >>> Znížte nastavenie oplachovacieho prostriedku. Pri pridávaní oplachovacieho prostriedku vždy vyčistite oplachovací prostriedok pretečený do okolia.
- V dôsledku mäkkej vody došlo ku korózii skla. >>> Presným meraním tvrdosti vody v rozvodnej sieti skontrolujte nastavenie tvrdosti vody. Nepoužívajte soľ, ak je voda vo vašej sieti mäkká (<5 dH). Na umývanie používajte cykly s vyšším nastavením teploty (napr. 60-65 stupňov). Môžete tiež použiť komerčne dostupné čistiace prostriedky na ochranu skla.

## **V umývačke riadu sa vyskytuje pena.**

- Riad sa umýva ručne s čistiacim prostriedkom na umývanie riadu a potom sa vloží do umývačky riadu bez opláchnutia pred tým, ako sa vloží do umývačky riadu. >>> Pri detergentoch na umývanie riadu určených na ručné umývanie nie sú k dispozícii žiadne vlastnosti na reguláciu tvorby peny. Pred vložením do umývačky riadu nemusíte ručne umývať riad čistiacim prostriedkom. Hrubú zeminu na povrchu misky jednoducho opláchnite vodou alebo ju zoškrabte papierovou utierkou alebo vidličkou.
- Leštidlo sa vylialo do umývačky riadu pri pridávaní leštidla. >>> Dávajte pozor, aby ste pri pridávaní leštidla nevyliali leštidlo do umývačky riadu. Rozliaty oplachovací prostriedok očistite papierovým obrúskom/utierkou.
- Veko zásobníka na oplachovací prostriedok zostalo otvorené. >>> Po pridaní oplachovacieho prostriedku nezabudnite zavrieť veko zásobníka na oplachovací prostriedok.

## **Prestávka na riad.**

- Riad je umiestnený nepravidelne. >>> Umiestnite riad podľa pokynov v návode na použitie.
- Koše sú preťažené. >>> Nenakladajte koše nad ich kapacitu.
- Po skončení cyklu zostáva v umývačke riadu voda.
- Filtre sú upchaté. >>> Skontrolujte, či je filtračný systém vyčistený. Filtračný systém pravidelne čistite podľa pokynov uvedených v časti "Čistenie a údržba".
- Vypúšťacia hadica je upchatá / zablokovávaná. >>> Skontrolujte vypúšťaciu hadicu. Ak je to potrebné na odstránenie upchatia, odstráňte hadicu a potom ju opäť nainštalujte podľa návodu na inštaláciu.

## **10 VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI / UPOZORNENIE**

Niektoré (jednoduché) poruchy môžu koncoví používatelia opraviť bez toho, aby spôsobili akékoľvek bezpečnostné problémy alebo nebezpečné používanie, za predpo-

kladu, že sa vykonávajú v súlade s nasledujúcimi pokynmi. (Pozri časť „Chcem sa opraviť“).

Preto s výnimkou častí uvedených v časti „Chcem sa opraviť sám“, ktoré môžu opraviť koncoví používatelia, sa dôrazne odporúča oprava autorizovanou servisnou stanicou, aby sa zabránilo bezpečnostným problémom, a je povinná pre pokračovanie záruky na výrobok Beko .

## **CHCEM SA OPRAVIŤ**

Opravy, ktoré majú vykonať koncoví používatelia, môžu byť vykonané na nasledujúcich náhradných dieloch: Externé zdroje napájania, diaľkové ovládanie. (Aktuálny zoznam náhradných dielov je k dispozícii na adrese <https://www.beko.com.tr/destek> od 1. marca 2021)

Okrem toho, aby sa zabezpečila bezpečnosť výrobku a aby sa zabránilo riziku vážneho zranenia, musia byť opravy vykonané podľa pokynov v návode na použitie alebo <https://www.beko.com.tr/destek> na adrese. Z bezpečnostných dôvodov pred vykonaním akejkoľvek opravy odpojte výrobok zo zásuvky.

Nemôže niesť zodpovednosť za akékoľvek bezpečnostné problémy, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku opravárenských operácií (<https://www.beko.com.tr/destek> alebo pokusov koncových používateľov opraviť diely iné ako tie, ktoré sú uvedené v používateľských príručkách alebo v súlade s pokynmi v adrese <https://www.beko.com.tr/destek> a diely v aktuálnom zozname dielov, ktorý je k dispozícii Beko na adrese. V takom prípade bude záruka na produkt neplatná. Beko

Preto sa koncovým používateľom dôrazne odporúča, aby sa zdržali vykonávania opráv iných dielov, ako sú uvedené náhradné diely, a aby sa v prípade potreby obrátili na autorizovanú servisnú stanicu. Takéto pokusy o opravu zo strany koncových používateľov môžu spôsobiť bezpečnostné problémy; poškodenie výrobku a následne viesť k požiaru, záplavám, úrazu elektrickým prúdom a vážnemu zraneniu osôb.

Procesy opráv nasledujúcich častí, ale nielen tých, ktoré sú uvedené, by mali vykonávať autorizované servisné stanice: Vnútorne napájanie, kondenzátory, batérie a akumulátory atď.

Výrobca/predajca nenesie zodpovednosť za akékoľvek nedodržanie vyššie uvedeného zo strany koncových používateľov.



